

**ACT ON WATER MANAGEMENT AND RESIDENT  
SUPPORT IN THE YEONGSAN AND SEOMJIN RIVER  
BASINS**

**영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률**

Act No. 6604, Jan. 14, 2002  
Amended by Act No. 6655, Feb. 4, 2002  
Act No. 6656, Feb. 4, 2002  
Act No. 6916, May 29, 2003  
Act No. 7016, Dec. 30, 2003  
Act No. 7459, Mar. 31, 2005  
Act No. 7678, Aug. 4, 2005  
Act No. 7775, Dec. 29, 2005  
Act No. 8010, Sep. 27, 2006  
Act No. 8014, Sep. 27, 2006  
Act No. 8351, Apr. 11, 2007  
Act No. 8352, Apr. 11, 2007  
Act No. 8370, Apr. 11, 2007  
Act No. 8371, Apr. 11, 2007  
Act No. 8466, May 17, 2007  
Act No. 8733, Dec. 21, 2007  
Act No. 8808, Dec. 27, 2007  
Act No. 8820, Dec. 27, 2007  
Act No. 8852, Feb. 29, 2008  
Act No. 8974, Mar. 21, 2008  
Act No. 8976, Mar. 21, 2008  
Act No. 9276, Dec. 29, 2008  
Act No. 9312, Dec. 31, 2008  
Act No. 9432, Feb. 6, 2009  
Act No. 9758, Jun. 9, 2009  
Act No. 9763, Jun. 9, 2009  
Act No. 10272, Apr. 15, 2010  
Act No. 10331, May 31, 2010  
Act No. 10599, Apr. 14, 2011  
Act No. 10616, Apr. 28, 2011  
Act No. 10893, Jul. 21, 2011  
Act No. 11020, Aug. 4, 2011  
Act No. 11690, Mar. 23, 2013  
Act No. 11998, Aug. 6, 2013  
Act No. 12248, Jan. 14, 2014  
Act No. 12368, Jan. 28, 2014  
Act No. 12463, Mar. 18, 2014  
Act No. 13603, Dec. 22, 2015  
Act No. 13796, Jan. 19, 2016  
Act No. 13805, Jan. 19, 2016  
Act No. 13879, Jan. 27, 2016  
Act No. 13883, Jan. 27, 2016  
Act No. 14480, Dec. 27, 2016  
Act No. 14532, Jan. 17, 2017  
Act No. 15099, Nov. 28, 2017

신규제정 2002. 1. 14 법률 제 6604 호  
개정 2002. 2. 4 법률 제 6655 호  
2002. 2. 4 법률 제 6656 호  
2003. 5. 29 법률 제 6916 호  
2003. 12. 30 법률 제 7016 호  
2005. 3. 31 법률 제 7459 호  
2005. 8. 4 법률 제 7678 호  
2005. 12. 29 법률 제 7775 호  
2006. 9. 27 법률 제 8010 호  
2006. 9. 27 법률 제 8014 호  
2007. 4. 11 법률 제 8351 호  
2007. 4. 11 법률 제 8352 호  
2007. 4. 11 법률 제 8370 호  
2007. 4. 11 법률 제 8371 호  
2007. 5. 17 법률 제 8466 호  
2007. 12. 21 법률 제 8733 호  
2007. 12. 27 법률 제 8808 호  
2007. 12. 27 법률 제 8820 호  
2008. 2. 29 법률 제 8852 호  
2008. 3. 21 법률 제 8974 호  
2008. 3. 21 법률 제 8976 호  
2008. 12. 29 법률 제 9276 호  
2008. 12. 31 법률 제 9312 호  
2009. 2. 6 법률 제 9432 호  
2009. 6. 9 법률 제 9758 호  
2009. 6. 9 법률 제 9763 호  
2010. 4. 15 법률 제 10272 호  
2010. 5. 31 법률 제 10331 호  
2011. 4. 14 법률 제 10599 호  
2011. 4. 28 법률 제 10616 호  
2011. 7. 21 법률 제 10893 호  
2011. 8. 4 법률 제 11020 호  
2013. 3. 23 법률 제 11690 호  
2013. 8. 6 법률 제 11998 호  
2014. 1. 14 법률 제 12248 호  
2014. 1. 28 법률 제 12368 호  
2014. 3. 18 법률 제 12463 호  
2015. 12. 22 법률 제 13603 호  
2016. 1. 19 법률 제 13796 호  
2016. 1. 19 법률 제 13805 호  
2016. 1. 27 법률 제 13879 호  
2016. 1. 27 법률 제 13883 호  
2016. 12. 27 법률 제 14480 호  
2017. 1. 17 법률 제 14532 호  
2017. 11. 28 법률 제 15099 호

**CHAPTER I GENERAL PROVISIONS**

**Article 1 (Purpose)**

The purpose of this Act is to improve the water quality of the *Yeongsan*, *Seomjin* and *Tamjin* river systems by efficiently promoting the improvement of water quality of water sources and resident support business and properly managing water resources and pollutants in upstream regions of the relevant river systems.

**제1장 총칙**

**제1조(목적)**

이 법은 영산강·섬진강 및 탐진강 수계(水系)의 상수원 상류지역의 수질 개선과 주민지원사업을 효율적으로 추진하고 수자원(水資源)과 오염원(汚染源)을 적절하게 관리하여 해당 수계의 수질을 개선하는 것을 목적으로 한다.

## Article 2 (Definitions)

The terms used in this Act shall be defined as follows: <Amended by Act No. 11915, Jul. 16, 2013; Act No. 11979, Jul. 30, 2013; Act No. 13879, Jan. 27, 2016; Act No. 14532, Jan. 17, 2017>

1. The term "water source" means a water source referred to in subparagraph 2 of Article 3 of the Water Supply and Waterworks Installation Act;
2. The term "waterworks business entity" means a waterworks business entity referred to in subparagraph 21 of Article 3 of the Water Supply and Waterworks Installation Act;
3. The term "pollution load" means the amount of water pollutants and specific substances harmful to water quality referred to in subparagraphs 7 and 8 of Article 2 of the Water Environment Conservation Act (hereinafter referred to as "pollutant") indicated by weight;
4. The term "environmental infrastructure facility" means the following facilities:
  - (a) Sewage pipes referred to in subparagraph 6 of Article 2 of the Sewerage Act;
  - (b) Public sewage treatment plants referred to in subparagraph 9 of Article 2 of the Sewerage Act (hereinafter referred to as "public sewage treatment plant");
  - (c) Excreta treatment plants referred to in subparagraph 10 of Article 2 of the Sewerage Act;
  - (d) Public disposal facilities referred to in subparagraph 9 of Article 2 of the Act on the Management and Use of Livestock Excreta;
  - (e) Public wastewater treatment facilities prescribed in subparagraph 17 of Article 2 of the Water Environment Conservation Act (hereinafter referred to as "public wastewater treatment facility");
  - (f) Other facilities prescribed by Presidential Decree for the prevention of water pollution;
5. The term "water source management area" means the following zones:
  - (a) A water source protection area designated and published under Article 7 of the Water Supply and Waterworks Installation Act or Article 7 of this Act (hereinafter referred to as "water source protection area");
  - (b) A riparian zone designated and published under Article 4;
6. The term "river" means a river referred to in subparagraph 1 of Article 2 of the River Act;

## 제2조(정의)

이 법에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다. <개정 2013.7.16., 2013.7.30., 2016.1.27., 2017.1.17.>

1. "상수원"이란 「수도법」 제3조제2호에 따른 상수원을 말한다.
2. "수도사업자"란 「수도법」 제3조제21호에 따른 수도사업자를 말한다.
3. "오염부하량(汚染負荷量)"이란 「물환경보전법」 제2조제7호 및 제8호에 따른 수질오염물질과 특정수질유해물질(이하 "오염물질"이라 한다)의 양을 무게로 나타낸 것을 말한다.
4. "환경기초시설"이란 다음 각 목의 시설을 말한다.
  - 가. 「하수도법」 제2조제6호에 따른 하수관로
  - 나. 「하수도법」 제2조제9호에 따른 공공하수처리시설(이하 "공공하수처리시설"이라 한다)
  - 다. 「하수도법」 제2조제10호에 따른 분뇨처리시설
  - 라. 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제2조제9호에 따른 공공처리시설
  - 마. 「물환경보전법」 제2조제17호에 따른 공공폐수처리시설(이하 "공공폐수처리시설"이라 한다)
  - 바. 그 밖에 수질오염의 방지를 위한 시설로서 대통령령으로 정하는 시설
5. "상수원관리지역"이란 다음 각 목의 구역을 말한다.
  - 가. 「수도법」 제7조 또는 이 법 제7조에 따라 지정·공고된 상수원보호구역(이하 "상수원보호구역"이라 한다)
  - 나. 제4조에 따라 지정·고시된 수변구역(水邊區域)
6. "하천"이란 「하천법」 제2조제1호에 따른 하천을 말한다.
7. "호소(湖沼)"란 「물환경보전법」 제2조제14호에 따른 호소를 말한다.

7. The term "lake and marsh" means a lake and marsh referred to in subparagraph 14 of Article 2 of the Water Environment Conservation Act.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 3 (Scope of Application)

- (1) This Act shall apply to the *Yeongsan, Seomjin* and *Tamjin* river systems (hereinafter referred to as "*Yeongsan and Seomjin* river systems") and to all areas outside the relevant river systems using water taken from the relevant river systems for tap water (hereinafter referred to as "area outside the river systems" in this Article): *Provided*, That Chapters II through IV shall not apply to areas outside the river systems.
- (2) The specific extent of the *Yeongsan and Seomjin* river systems to be governed by this Act under paragraph (1) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

## CHAPTER II DESIGNATION, MANAGEMENT, ETC. OF RIPARIAN ZONES

### Article 4 (Designation, Cancellation, etc. of Riparian Zones)

- (1) In order to preserve the water quality in the *Yeongsan and Seomjin* river systems, the Minister of Environment shall designate and publish the following areas as riparian zones: *Provided*, That he/she shall obtain the consent of the residents of the areas in which there has been formed a tributary directly flowing into a river flowing into the relevant dams or a naturally-created village and which satisfy the criteria prescribed by Presidential Decree, as prescribed by Presidential Decree:
  1. An area located that is within a distance of 500 meters from the borders of the *Juam* Lake, *Dongbok* Lake, *Sangsa* Lake, *Sueo* Lake, and dams used as water sources prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment (based on the planned flood water level) and that is deemed necessary;
  2. An area that is in the upstream of subparagraph 1, which is located within a distance of 500 meters from the borders of rivers flowing into the relevant dams and that is deemed necessary;
  3. An area that is located within a distance of 500 meters from the borders of tributaries directly

### 제3조(적용 범위)

- ① 이 법은 영산강·섬진강 및 탐진강 수계(이하 "영산강·섬진강수계"라 한다)와 해당 수계에서 취수(取水)한 수돗물을 사용하는 해당 수계 밖의 모든 지역(이하 이 조에서 "수계바깥지역"이라 한다)에 대하여 적용한다. 다만, 수계바깥지역에 대하여는 제2장부터 제4장까지의 규정을 적용하지 아니한다.
- ② 제1항에 따라 이 법의 적용 대상이 되는 영산강·섬진강수계 지역의 구체적 범위는 환경부령으로 정한다.

[전문개정 2007.12.27.]

## 제2장 수변구역의 지정·관리 등

### 제4조(수변구역의 지정·해제 등)

- ① 환경부장관은 영산강·섬진강수계의 수질을 보전하기 위하여 다음 각 호의 지역을 수변구역(水邊區域)으로 지정·고시한다. 다만, 해당 댐으로 유입되는 하천에 직접 유입되는 지류(支流)나 자연마을이 형성된 지역으로서 대통령령으로 정하는 기준에 해당하는 지역에 대하여는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 지역주민의 동의를 받아야 한다.
  1. 주암호·동북호·상사호·수어호 및 환경부령으로 정하는 상수원으로 이용되는 댐[계획홍수위선(計劃洪水位線)을 기준으로 한다]의 경계로부터 500미터 이내의 지역으로서 필요하다고 인정하는 지역
  2. 제1호의 상류지역 중 해당 댐으로 유입되는 하천의 경계로부터 500미터 이내의 지역으로서 필요하다고 인정하는 지역
  3. 제2호의 하천에 직접 유입되는 지류의 경계로부터 500미터 이내의 지역으로서 필요하다고 인정하는 지역
- ② 환경부장관은 제1항에 따른 수변구역을 지정할

flowing into the rivers in subparagraph 2 and that is deemed necessary.

- (2) When the Minister of Environment designates a riparian zone referred to in paragraph (1), he/she shall exclude any of the following areas from the riparian zone: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
1. A water source protection area;
  2. A development restriction zone referred to in Article 3 of the Act on Special Measures for Designation and Management of Development Restriction Zones;
  3. A military base and installation protection zone referred to in subparagraph 6 of Article 2 of the Protection of Military Bases and Installations Act;
  4. A sewage treatment area referred to in subparagraph 15 of Article 2 of the Sewerage Act;
  5. An urban area referred to in subparagraph 1 of Article 6 of the National Land Planning and Utilization Act;
  6. A district unit planning zone referred to in Article 51 (3) of the National Land Planning and Utilization Act (limited to residential zones) and other areas prescribed by Presidential Decree.
- (3) When a riparian zone designated and published under paragraph (1) (hereinafter referred to as "riparian zone") falls under any of paragraph (2) 1 through 4, the Minister of Environment shall cancel the designation of the riparian zone by following the procedures prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That when an area designated as a riparian zone under paragraph (1) becomes included in a sewage treatment area referred to in subparagraph 15 of Article 2 of the Sewerage Act on any of the following grounds, he/she shall not cancel the designation of the riparian zone, notwithstanding paragraph (2): <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
1. When all or any part of a public sewage treatment plant is installed through resident support business referred to in Article 21 (1);
  2. When a head of a competent local government installs a public sewage treatment plant in part of a riparian zone to improve water quality, etc., on the condition that he/she not cancel the designation of the riparian zone.
- (4) When the Minister of Environment intends to designate a riparian zone, he/she shall conduct a fact-finding survey in the area by organizing a survey team that consists of public officials of the relevant central administrative agencies and the relevant local government, experts, representatives of residents, etc. and then consult with the competent Metropolitan City

때에 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역은 수변구역에서 제외하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2014.1.28.>

1. 상수원보호구역
  2. 「개발제한구역의 지정 및 관리에 관한 특별조치법」 제3조에 따른 개발제한구역
  3. 「군사기지 및 군사시설 보호법」 제2조제6호에 따른 군사기지 및 군사시설 보호구역
  4. 「하수도법」 제2조제15호에 따른 하수처리구역
  5. 「국토의 계획 및 이용에 관한 법률」 제6조제1호에 따른 도시지역
  6. 「국토의 계획 및 이용에 관한 법률」 제51조제3항에 따른 지구단위계획구역(주거형으로 한정한다)과 그 밖에 대통령령으로 정하는 지역
- ③ 환경부장관은 제1항에 따라 지정·고시된 수변구역(이하 "수변구역"이라 한다)이 제2항제1호부터 제4호까지의 어느 하나에 해당하면 대통령령으로 정하는 절차에 따라 수변구역 지정을 해제하여야 한다. 다만, 제1항에 따라 수변구역으로 지정된 지역이 다음 각 호의 어느 하나에 해당되는 사유로 「하수도법」 제2조제15호에 따른 하수처리구역으로 편입된 경우에는 제2항에도 불구하고 수변구역의 지정을 해제하지 아니한다. <개정 2014.1.28.>
1. 제21조제1항에 따른 주민지원사업으로 공공 하수처리시설의 전부 또는 일부가 설치된 경우
  2. 관할 지방자치단체의 장이 수질개선 등을 위하여 수변구역 지정을 해제하지 아니할 것을 조건으로 수변구역의 일부에 공공하수처리시설을 설치한 경우
- ④ 환경부장관은 수변구역을 지정하려면 관계 중앙행정기관 및 해당 지방자치단체의 공무원, 전문가, 주민대표 등으로 조사반을 구성하여 현지 실태를 조사한 후 관할 광역시장 및 도지사(이하 "시·도지사"라 한다)와 협의하여야 한다.
- ⑤ 환경부장관은 환경부령으로 정하는 바에 따라 수변구역을 적절하게 관리하여야 한다.

[전문개정 2007.12.27.]

[제목개정 2014.1.28.]

Mayor/Do Governor (hereinafter referred to as "Mayor/Do Governor").

- (5) The Minister of Environment shall properly manage riparian zones, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 4-2 (Formulation and Implementation of Master Plans for Riparian Zone Management)

- (1) For riparian zones designated under Article 4 (1), the Minister of Environment shall formulate and implement a master plan for management including the following matters (hereinafter referred to as "master plan for riparian zone management") every five years through deliberation by the Yeongsan and Seomjin river systems management committee referred to in Article 35:

1. A mid- and long-term riparian zone management plan;
2. A riparian ecological belt creation plan, such as riparian greenbelts;
3. Other matters prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, such as the current status of, and plan for, purchase of land in riparian zones.

- (2) Matters necessary for procedures and timing of formulation of master plans for riparian zone management and other matters shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Newly Inserted by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 4-3 (Formulation, Implementation, etc. of Action Plans for Riparian Ecological Belts)

- (1) When the Minister of Environment intends to conduct riparian ecological belt creation business according to a riparian ecological belt creation plan referred to in Article 4-2 (1) 2, he/she shall formulate an action plan including the following matters (hereinafter referred to as "action plan for riparian ecological belts"):

1. Location and size of a target area;
2. Period of, and timetable for, creation;
3. Types of facilities to be installed and methods of creation;
4. Other matters concerning the performance of riparian ecological belt creation business, which are prescribed by Presidential Decree.

- (2) When the Minister of Environment intends to formulate an action plan for riparian ecological belts, he/she shall listen to the opinions of the

#### 제4조의2(수변구역관리기본계획의 수립·시행)

- ① 환경부장관은 제4조제1항에 따라 지정된 수변 구역에 관하여 다음 각 호의 사항이 포함된 관리 기본계획(이하 "수변구역관리기본계획"이라 한다)을 5년마다 제35조에 따른 영산강·섬진강 수계관리위원회의 심의를 거쳐 수립·시행하여야 한다.

1. 중·장기 수변구역 관리계획
2. 수변녹지 등 수변생태벨트 조성계획
3. 그 밖에 수변구역의 토지매수 현황 및 계획 등 환경부령으로 정하는 사항

- ② 수변구역관리기본계획의 수립절차, 수립시기 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[본조신설 2007.12.27.]

#### 제4조의3(수변생태벨트 시행계획의 수립·시행 등)

- ① 환경부장관은 제4조의2제1항제2호의 수변생태벨트 조성계획에 따라 수변생태벨트 조성사업을 시행하려는 경우에는 다음 각 호의 사항이 포함된 시행계획(이하 "수변생태벨트 시행계획"이라 한다)을 수립하여야 한다.

1. 대상지역의 위치·면적
2. 조성 기간 및 일정
3. 설치 시설의 종류 및 조성 방법
4. 그 밖에 수변생태벨트 조성사업의 시행과 관련된 사항으로서 대통령령으로 정하는 사항

- ② 환경부장관은 수변생태벨트 시행계획을 수립하려는 경우에는 관계 중앙행정기관의 장 및 그 대상지역을 관할하는 시·도지사 또는 시장·군수·구청장(자치구의 구청장을 말한다. 이하 같다)의 의견을 들어야 한다.

heads of the relevant central administrative agencies and the competent Mayor/Do Governor or the head of the competent *Si/Gun/Gu* (referring to heads of autonomous *Gus*; hereinafter the same shall apply) having jurisdiction over the target area.

- (3) When the Minister of Environment completes formulating or modifying an action plan for riparian ecological belts, he/she shall make public notice thereof. *Provided*, That the same shall not apply to the change of minor matters prescribed by Presidential Decree.
- (4) Except as otherwise expressly prescribed in paragraphs (1) through (3), necessary matters for the formulation of action plans for riparian ecological belts, such as procedure and timing of formulation of action plans for riparian ecological belts shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014]

#### Article 5 (Restriction on Activities in Riparian Zones)

- (1) No one shall newly install any of the following facilities in riparian zones (including the change of purpose of use; hereafter the same shall apply in this Article): <Amended by Act No. 9432, Feb. 6, 2009; Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 13805, Jan. 19, 2016; Act No. 14532, Jan. 17, 2017>
  1. A wastewater discharge facility referred to in subparagraph 10 of Article 2 of the Water Environment Conservation Act (hereinafter referred to as "wastewater discharge facility");
  2. A livestock excreta-generating facility referred to in subparagraph 3 of Article 2 of the Act on the Management and Use of Livestock Excreta;
  3. A facility for running any of the following business:
    - (a) Food service business referred to in Article 36 (1) 3 of the Food Sanitation Act;
    - (b) Lodging business and public bath business defined in Article 2 (1) 2 and 3 of the Public Health Control Act;
    - (c) Tourist accommodation business referred to in Article 3 (1) 2 of the Tourism Promotion Act;
  4. A detached house defined in Article 2 (2) 1 of the Building Act (limited to multi-family houses) and an apartment house defined in subparagraph 2 of the same paragraph;
  5. A religious facility defined in Article 2 (2) 6 of the Building Act;
  6. Any of the following facilities, among welfare facilities for the aged that constitute quasi-housing defined in subparagraph 4 of Article 2 of the Housing Act:

- ③ 환경부장관은 수변생태벨트 시행계획을 수립하거나 변경한 경우에는 그 내용을 고시하여야 한다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다.
- ④ 제1항부터 제3항까지에서 규정한 사항 외에 수변생태벨트 시행계획의 수립절차, 수립시기 등 수변생태벨트 시행계획의 수립에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[본조신설 2014.1.28.]

#### 제5조(수변구역에서의 행위제한)

- ① 누구든지 수변구역에서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 시설을 새로 설치(용도변경을 포함한다. 이하 이 조에서 같다)하여서는 아니 된다. <개정 2009.2.6., 2014.1.28., 2016.1.19., 2017.1.17.>
  1. 「물환경보전법」 제2조제10호에 따른 폐수배출시설(이하 "폐수배출시설"이라 한다)
  2. 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제2조제3호에 따른 배출시설
  3. 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 업(業)을 영위하기 위한 시설
    - 가. 「식품위생법」 제36조제1항제3호에 따른 식품접객업
    - 나. 「공중위생관리법」 제2조제1항제2호 및 제3호에 따른 숙박업 및 목욕장업
    - 다. 「관광진흥법」 제3조제1항제2호에 따른 관광숙박업
  4. 「건축법」 제2조제2항제1호에 따른 단독주택(다가구주택에 한정한다) 및 같은 항 제2호에 따른 공동주택
  5. 「건축법」 제2조제2항제6호에 따른 종교시설
  6. 「주택법」 제2조제4호의 준주택에 해당하는 노인복지시설 중 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 시설
    - 가. 「노인복지법」 제32조제1항제1호에 따른

- (a) A facility for the aged referred to in Article 32 (1) 1 of the Welfare of Older Persons Act, the capacity of which is above the capacity prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment;
  - (b) A house for the welfare of the aged referred to in Article 32 (1) 3 of the Welfare of Older Persons Act;
  - (c) A sanatorium for the aged referred to in Article 34 (1) 1 of the Welfare of Older Persons Act, the capacity of which is above the capacity prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment;
7. A youth training facility referred to in subparagraph 1 of Article 10 of the Juvenile Activity Promotion Act;
8. A factory defined in subparagraph 1 of Article 2 of the Industrial Cluster Development and Factory Establishment Act (excluding factories for manufacturing business prescribed by Presidential Decree, such as agricultural product processing business neither using nor generating generate specific substances harmful to water quality referred to in subparagraph 8 of Article 2 of the Water Environment Conservation Act, the size of which is below a specific size prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment).
- (2) Notwithstanding paragraph (1), when any of the following facilities in a riparian zone is recognized not to hinder the preservation of water quality of a water source, the Minister of Environment may grant permission for the installation thereof, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment: *Provided*, That permission for the installation of the facilities referred to in subparagraphs 2 and 3 may be granted only in areas prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment within a riparian zone: <Amended by Act No. 12369, Jan. 28, 2014>
- 1. A wastewater discharge facility temporarily installed for the execution of tunnel construction works for the construction of a road or railroad;
  - 2. A livestock excreta-generating facility, all livestock excreta of which is treated by a public disposal facility referred to in subparagraph 9 of Article 2 of the Act on the Management and Use of Livestock Excreta;
  - 3. A facility falling under the items of paragraph (1) 3 or subparagraphs 4 through 7 of the same paragraph, which treats wastewater to maintain the biochemical oxygen demand and suspended solids below ten milligrams per liter, respectively;
  - 4. A general waterworks referred to in subparagraph 6 of Article 3 of the Water Supply and Waterworks Installation Act.
- (3) The heads of relevant administrative agencies

양로시설로서 환경부령으로 정하는 입소정원 이상인 시설

- 나. 「노인복지법」 제32조제1항제3호에 따른 노인복지주택
- 다. 「노인복지법」 제34조제1항제1호에 따른 노인요양시설 중 환경부령으로 정하는 입소정원 이상인 시설

- 7. 「청소년활동 진흥법」 제10조제1호에 따른 청소년수련시설
- 8. 「산업집적활성화 및 공장설립에 관한 법률」 제2조제1호에 따른 공장(농산물 가공업 등 대통령령으로 정하는 제조업을 하는 공장 중 「물환경보전법」 제2조제8호의 특정수질유해물질을 사용하지 아니하거나 발생시키지 아니하는 시설로서 환경부령으로 정하는 일정 규모 이하의 시설은 제외한다)

② 환경부장관은 제1항에도 불구하고 수변구역에서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 시설로서 상수원의 수질보전에 지장이 없다고 인정되는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 설치허가를 할 수 있다. 다만, 제2호 및 제3호의 시설은 수변구역 중 환경부령으로 정하는 지역에만 설치허가를 할 수 있다. <개정 2014.1.28.>

- 1. 도로·철도의 건설을 위한 터널공사의 시행에 따라 임시로 설치하는 폐수배출시설
- 2. 가축분뇨를 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제2조제9호에 따른 공공처리시설에서 모두 처리하는 배출시설
- 3. 오수(汚水)를 생물화학적 산소요구량 및 부유물질량(浮游物質)이 각각 1리터당 10밀리그램 이하가 되도록 처리하는 제1항제3호 각 목 또는 같은 항 제4호부터 제7호까지의 어느 하나에 해당하는 시설
- 4. 「수도법」 제3조제6호에 따른 일반수도

③ 관계 행정기관의 장은 개발행위를 유발하거나 수질을 더 나쁘게 할 우려가 있는 용도지역·지구 등을 수변구역 안에 새로 지정하거나 변경하여서는 아니 된다. 다만, 군사목적상 필요한 경우 또는 수질개선을 위하여 대통령령으로 정하는 특별한 사유가 있는 경우로서 환경부장관의 동의를 받은 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2014.1.28.>

④ 수변구역을 지정·고시할 당시 이미 설치되어 있는 제1항제3호부터 제8호까지의 시설 등의 관

shall neither newly designate nor change specific-use areas, districts, etc. in a riparian zone, which may trigger development activities or worsen the water quality: *Provided*, That the same shall not apply where it is necessary for military purposes or there exists a special ground prescribed by Presidential Decree for the improvement of water quality, to which the Minister of Environment gives consent. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

- (4) A manager of a facility, etc. referred to in paragraph (1) 3 through 8 which has been already installed as at the time the riparian zone is designated and published shall discharge wastewater after treating in order to maintain the biochemical oxygen demand and suspended solids below ten milligrams per liter, respectively from the date on which three years elapse after the riparian zone is designated and published. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

[This Article Newly Inserted by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 6 (Management of Water Pollutants in River Areas, etc.)

- (1) Any person that uses agrochemicals referred to in the *Pesticide Control Act* or fertilizer referred to in the *Fertilizer Control Act* in a river area referred to in subparagraph 2 of Article 2 of the *River Act* shall observe the standards prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (2) To observe the standards referred to in paragraph (1) and to prevent water pollution in river areas and water source management areas, Metropolitan City Mayors, Do Governors and the heads of Sis/Guns (referring to heads of *Guns* under the jurisdiction of Metropolitan Cities)/*Gus* may engage in activities prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, such as investigation, regulation, etc. on the use of agrochemicals and fertilizer. <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 7 (Designation, etc. of Water Source Protection Areas)

- (1) When the average annual water quality of raw water taken from a water intake facility (referring only to water intake facilities for wide-area waterworks and local waterworks referred to in subparagraphs 7 and 8 of Article 3 of the *Water Supply and*

리자는 수변구역으로 지정·고시된 후 3년이 지난 날부터는 오수를 생물화학적 산소요구량과 부유물질량이 각각 1리터당 10밀리그램 이하가 되도록 처리하여 방류하여야 한다. <개정 2014.1.28.>

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제6조(하천구역 등에서의 수질오염원 관리)

- ① 누구든지 「하천법」 제2조제2호에 따른 하천 구역에서 「농약관리법」에 따른 농약 및 「비료관리법」에 따른 비료를 사용하는 경우에는 환경부령으로 정하는 기준에 따라야 한다. <개정 2014.1.28.>
- ② 광역시장·도지사·시장·군수(광역시의 군수를 포함한다)·구청장은 제1항에 따른 기준의 준수, 하천구역 및 상수원관리지역에서의 수질 오염 예방을 위하여 농약 및 비료 사용에 관한 조사, 단속 등 환경부령으로 정하는 활동을 할 수 있다. <신설 2014.1.28.>

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제7조(상수원보호구역의 지정 등)

- ① 시·도지사는 취수시설(「수도법」 제3조제7호 및 제8호에 따른 광역상수도과 지방상수도의 취수시설만을 말한다. 이하 이 조에서 같다)에서 취수하는 원수(原水)의 연평균 수질이 대통령령으로 정하는 기준에 미달하는 경우에는 그 취수

Waterworks Installation Act; hereafter the same shall apply in this Article) falls short of the standards prescribed by Presidential Decree, the Mayor/Do Governor shall, notwithstanding Article 7 of the Water Supply and Waterworks Installation Act, designate areas in compliance with the criteria for designation prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment as water source protection areas among the watersheds (watershed: an area enclosed by mountain ranges in which rainwater naturally flows into the public waters referred to in subparagraph 9 of Article 2 of the Water Environment Conservation Act; hereinafter the same shall apply) in the upper region of the water intake facility: *Provided*, That the same shall not apply to the watersheds of rivers, the average annual water quality of which is better than that of raw water taken from a water intake facility. <Amended by Act No. 14532, Jan. 17, 2017>

- (2) The method of measuring the average annual water quality referred to in paragraph (1) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment.
- (3) When a Mayor/Do Governor completes designating a water source protection area under paragraph (1), he/she shall make public notice thereof without delay, as prescribed by Presidential Decree. The same shall apply to making changes to the designation of water source protection areas.
- (4) Article 8 of the Framework Act on the Regulation of Land Use shall apply to the designation, publication, etc. of water source protection areas referred to in paragraphs (1) and (3). <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (5) A water source protection area designated and published under paragraphs (1) and (3) shall be deemed designated and published under Article 7 of the Water Supply and Waterworks Installation Act.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 8 (Purchase of Land, etc.)

- (1) When an owner of land in any of the following areas in the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems, or of a facility installed on such land (hereinafter referred to as "land, etc.") intends to sell the land, etc. to the State, the State may purchase it with the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management fund (hereinafter referred to as the "Fund") referred to in Article 31 in order to utilize it for the improvement of water quality of the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems through

시설의 상류 집수구역(集水區域: 빗물이 자연적으로 「물환경보전법」 제2조제9호에 따른 공수역으로 흘러드는 지역으로서 주변의 능선을 잇는 선으로 둘러싸인 구역을 말한다. 이하 같다) 중 환경부령으로 정하는 지정기준에 해당되는 지역을 「수도법」 제7조에도 불구하고 상수원보호구역으로 지정하여야 한다. 다만, 연평균 수질이 취수시설에서 취수하는 원수보다 나은 하천(취수시설이 있는 하천이나 호소에 직접 유입되는 지류를 말한다)의 집수구역에 대하여는 그러하지 아니하다. <개정 2017.1.17.>

- ② 제1항에 따른 연평균 수질의 측정방법은 환경부령으로 정한다.
- ③ 시·도지사는 제1항에 따라 상수원보호구역을 지정하면 대통령령으로 정하는 바에 따라 지체 없이 공고하여야 한다. 상수원보호구역의 지정을 변경할 때에도 또한 같다.
- ④ 제1항과 제3항에 따른 상수원보호구역의 지정 및 공고 등에 관하여는 「토지이용규제 기본법」 제8조에 따른다. <신설 2014.1.28.>
- ⑤ 제1항과 제3항에 따라 지정·공고된 상수원보호구역은 「수도법」 제7조에 따라 지정·공고된 것으로 본다. <개정 2014.1.28.>  
[전문개정 2007.12.27.]

#### 제8조(토지등의 매수)

- ① 국가는 영산강·섬진강수계 중 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역의 토지 또는 그 토지에 정착된 시설(이하 "토지등"이라 한다)에 대하여 소유자가 국가에 토지등을 매도(賣渡)하려는 경우에는 제31조에 따른 영산강·섬진강수계관리기금(이하 "기금"이라 한다)으로 매수(買收)하여 수변생태벨트를 조성하는 등 영산강·섬진

riparian ecological belt creation, etc.: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. A water source protection area;
  2. A riparian zone;
  3. An area prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment for the preservation of water quality of water sources.
- (2) The price at which the State purchases land, etc. under paragraph (1) shall be the value of the land appraised in consideration of the location, shape, environment, status of use, etc. of the land, etc. and based on the officially announced land price under the Act on the Public Announcement of Real Estate Values: *Provided*, That in any of the following cases, the purchase price may be determined based on indemnities for land, business loss, etc. referred to in the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 13796, Jan. 19, 2016>
1. When purchasing land, etc. in an area for which a riparian ecological belt creation plan is formulated under Article 4-2 (1) 2;
  2. When purchasing land, etc. of connected areas within a distance of 200 meters from the borders of rivers, lakes and marshes, which is sold by many people jointly as prescribed by Presidential Decree.
- (3) The State shall neither sell the land, etc. it purchases under paragraph (1) nor change the purpose of use thereof to other purpose of use than forests and greenbelts: *Provided*, That the same shall not apply when prior consultation is held with the Yeongsan and Seomjin river systems management committee referred to in Article 35.
- (4) The State shall transfer revenues accruing from the land, etc. it purchases under paragraph (1) to the Fund.
- (5) Procedures and priority order for the purchase of land, etc. referred to in paragraphs (1) and (2), method and timing of calculation of purchase prices and other necessary matters shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### CHAPTER III OPERATION OF TOTAL POLLUTION LOAD MANAGEMENT SYSTEM

#### Article 9 (Formulation, etc. Basic Policies for Total Pollution Load Management)

강수계의 수질 개선을 위하여 활용할 수 있다. <개정 2014.1.28.>

1. 상수원보호구역
  2. 수변구역
  3. 상수원 수질보전을 위하여 필요한 지역으로서 환경부령으로 정하는 지역
- ② 국가가 제1항에 따라 토지등을 매수하는 경우에 그 매수가격은 「부동산 가격공시에 관한 법률」에 따른 공시지가를 기준으로 그 토지등의 위치·형상·환경 및 이용상황 등을 고려하여 평가한 금액으로 한다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」에 따른 토지 및 영업의 손실 등에 대한 보상액을 기준으로 매수가격을 정할 수 있다. <개정 2014.1.28., 2016.1.19.>
1. 제4조의2제1항제2호에 따라 수변생태벨트 조성계획을 수립한 지역의 토지등을 매수하는 경우
  2. 하천·호소의 경계로부터 200미터 이내의 지역에서 대통령령으로 정하는 바에 따라 다수인이 공동으로 매도하는 연접 지역의 토지등을 매수하는 경우
- ③ 국가는 제1항에 따라 매수한 토지등을 매도하거나 임야와 녹지 외의 용도로 변경하여서는 아니 된다. 다만, 제35조에 따른 영산강·섬진강수계 관리위원회의 합의를 미리 거친 경우에는 그러하지 아니하다.
- ④ 국가는 제1항에 따라 매수한 토지등으로부터 발생하는 수익(受益)을 기금에 납부하여야 한다.
- ⑤ 제1항과 제2항에 따른 토지등의 매수절차, 매수 우선순위 선정, 매수 가격의 산정방법 및 산정시기, 그 밖에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2007.12.27.]

### 제3장 오염총량관리제의 실시

#### 제9조(오염총량관리기본방침의 수립 등)

- ① 환경부장관은 영산강·섬진강수계의 이용 상황

(1) The Minister of Environment shall determine and publish target water quality by river section in consideration of the status of use, conditions of water quality, etc. of the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems, as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That the same shall not apply to areas for which the competent Mayor/Do Governor publishes target water quality by river section for the districts under the jurisdiction of the relevant Metropolitan City/Do upon obtaining approval from the Minister of Environment, as prescribed by Presidential Decree, in an attempt to achieve the target water quality at the point of demarcation of the Metropolitan City/Do which the Minister of Environment determines and publishes.

(2) In order to achieve and maintain the target water quality determined under paragraph (1), the Minister of Environment shall establish basic policies for total pollution load management (hereinafter referred to as "basic policies for total pollution load management") after consulting with the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee referred to in Article 35 and notify the relevant Mayors/DoGovernors thereof.

(3) Basic policies for total pollution load management shall include the following matters: <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

1. Goals of the total pollution load management;
2. Types of pollutants subject to the total pollution load management;
3. Period of master plans for the total pollution load management prescribed in Article 10 and period of action plans for the total pollution load management prescribed in Article 11;

3-2. The following matters:

- (a) Kind of and the reviewing procedures for regional development plans necessary for formulating and operating masters plans for the total pollution load management prescribed in Article 10;
- (b) Kind of and the reviewing procedures for regional development plans necessary for formulating and operating action plans for the total pollution load management prescribed in Article 11;

4. Method of calculation of pollution load.

(4) In order to establish an information system for the efficient utilization of data to operate the total pollution load management system, the Minister of Environment may request the heads of relevant institutions, such as the relevant central

과 수질 상태 등을 고려하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 수계구간별 목표수질을 정하고 고시하여야 한다. 다만, 시·도지사가 환경부장관이 정하여 고시하는 광역시·도 경계지점의 목표수질을 달성할 수 있도록 대통령령으로 정하는 바에 따라 환경부장관의 승인을 받아 해당 광역시·도 관할 구역의 수계구간별 목표수질을 공고하는 지역은 그러하지 아니하다.

② 환경부장관은 제1항에 따른 목표수질을 달성·유지하기 위하여 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회와의 협의를 거쳐 오염총량관리(汚染總量管理)에 관한 기본방침(이하 "오염총량관리기본방침"이라 한다)을 수립하여 관계시·도지사에게 통보하여야 한다.

③ 오염총량관리기본방침에는 다음 각 호의 사항이 포함되어야 한다. <개정 2016.1.27.>

1. 오염총량관리목표
2. 오염총량관리대상 오염물질의 종류
3. 제10조에 따른 오염총량관리기본계획의 기간 및 제11조에 따른 오염총량관리시행계획의 기간

3의2. 다음 각 목의 사항

가. 제10조에 따른 오염총량관리기본계획의 수립·운영에 필요한 지역개발계획의 종류와 검토 절차

나. 제11조에 따른 오염총량관리시행계획의 수립·운영에 필요한 지역개발계획의 종류와 검토 절차

4. 오염부하량의 산정방법

④ 환경부장관은 오염총량관리제의 시행에 필요한 자료를 효율적으로 활용하기 위한 정보체계를 구축하기 위하여 관계 중앙행정기관, 지방자치단체, 공공기관, 정부출연기관 등 관계 기관의 장에게 필요한 자료를 제출하도록 요청할 수 있다. 이 경우 관계 기관의 장은 특별한 사유가 없으면 요청에 따라야 한다.

⑤ 환경부장관 또는 시·도지사는 오염총량관리대상 오염물질 및 수계구간별 목표수질의 조정, 오염총량관리제의 시행 등에 관한 검토·조사 및 연구를 위하여 관계 전문가 등으로 조사·연구반을 구성하여 운영할 수 있다. <개정 2014.1.28.>

⑥ 제5항에 따른 조사·연구반의 구성과 운영에 관한 사항은 환경부령으로 정한다.

administrative agencies, local governments, public institutions and government-invested institutions to submit necessary data. In such cases, the heads of relevant institutions shall comply therewith unless there exists a special ground.

(5) The Minister of Environment or Mayors/Do Governors may organize and operate a survey and research team that consists of relevant experts, etc. to review, survey and study the adjustment of pollutants subject to total pollution load management, target water quality by river section, operation of the total pollution load management system, etc. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

(6) Matters necessary for organizing and operating the survey and research team referred to in paragraph (5) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 10 (Formulation, etc. of Mater Plans for Total Pollution Load Management)

(1) Each Mayor/Do Governor shall formulate a master plan for total pollution load management including the following matters according to the basic policies for total pollution load management and obtain approval from the Minister of Environment therefor, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. The same shall apply to making changes to master plans for total pollution load management: *Provided*, That the same shall not apply to the changes of minor matters prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment:

1. Details of regional development plans;
2. Allocation of pollution load by local government and by river section;
3. Total pollution load amount discharged from areas under jurisdiction and a curtailment plan;
4. Pollution load additionally discharged due to regional development plans and a pollution load curtailment plan.

(2) When a Mayor/Do Governor intends to formulate or amend a master plan for total pollution load management under paragraph (1), he/she may hold a public hearing to listen to the opinions of local residents, interested persons, relevant experts, etc. <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

(3) Standards for approving master plans for total pollution load management referred to in

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제10조(오염총량관리기본계획의 수립 등)

① 시·도지사는 오염총량관리기본방침에 따라 다음 각 호의 사항이 포함된 오염총량관리기본계획을 수립하여 환경부령으로 정하는 바에 따라 환경부장관의 승인을 받아야 한다. 오염총량관리기본계획을 변경하는 경우에도 또한 같다. 다만, 환경부령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다.

1. 지역개발계획의 내용
2. 지방자치단체별·수계구간별 오염부하량의 할당
3. 관할 지역에서 배출되는 오염부하량의 총량 및 삭감계획
4. 지역개발계획으로 인하여 추가로 배출되는 오염부하량 및 오염부하량 삭감계획

② 시·도지사는 제1항에 따라 오염총량관리기본계획을 수립 또는 변경하려는 경우 공청회 등을 열어 지역주민, 이해관계자 및 관계 전문가 등의 의견을 들을 수 있다. <신설 2014.1.28.>

③ 제1항에 따른 오염총량관리기본계획의 승인기준은 환경부령으로 정한다. <개정 2014.1.28.>

[전문개정 2007.12.27.]

paragraph (1) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 11 (Formulation, Implementation, etc. of Action Plans for Total Pollution Load Management)

(1) Each Metropolitan City Mayor or the head of each *Sil/Gun* (excluding heads of *Guns* under the jurisdiction of Metropolitan Cities; hereinafter the same shall apply) shall formulate and implement an action plan for the total pollution load management including the following matters according to the master plan for total pollution load management formulated under Article 10, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment: *Provided*, That the same shall not apply to areas in which the Minister of Environment recognizes that the target water quality referred to in Article 9 (1) is achieved and maintained, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

1. Regional development plans by year;
2. Allocation of pollution load of each local government and of each river section by year;
3. Pollution load curtailment achievement plan by year;
4. Other matters necessary for the operation of the total pollution load management system.

(2) When it is necessary for formulating an action plan for total pollution load management under paragraph (1), each Metropolitan City Mayor or the head of each *Sil/Gun* may listen to the opinions of relevant experts and local residents. <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

(3) When formulating an action plan for total pollution load management under paragraph (1), each Metropolitan City Mayor shall obtain approval from the head of the competent regional environmental office, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, whereas the head of each *Sil/Gun* shall obtain approval as follows, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. The same shall apply to making changes to action plans for total pollution load management: *Provided*, That the same shall not apply to the changes of minor matters prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment:

1. An area for which target water quality by river section is published under the main sentence

### 제11조(오염총량관리시행계획의 수립·시행 등)

① 광역시장·시장·군수(광역시의 군수는 제외한다. 이하 같다)는 제10조에 따른 오염총량관리기본계획에 따라 다음 각 호의 사항이 포함된 오염총량관리시행계획을 환경부령으로 정하는 바에 따라 수립·시행하여야 한다. 다만, 제9조제1항에 따른 목표수질이 환경부령으로 정하는 바에 따라 달성·유지된다고 환경부장관이 인정하는 지역에 대하여는 그러하지 아니하다. <개정 2014.1.28., 2016.1.27.>

1. 연도별 지역개발계획
2. 연도별 지방자치단체별·수계구간별 오염부하량의 할당
3. 연도별 오염부하량의 삭감이행계획
4. 그 밖에 오염총량관리제 시행에 필요한 사항

② 광역시장, 시장·군수는 제1항에 따른 오염총량관리시행계획을 수립하는 데에 필요하면 관계전문가 및 지역주민의 의견을 들을 수 있다. <신설 2014.1.28.>

③ 제1항에 따른 오염총량관리시행계획을 수립하는 경우 광역시장은 환경부령으로 정하는 바에 따라 지방환경관서의 장의 승인을 받아야 하며, 시장·군수는 환경부령으로 정하는 바에 따라 다음 각 호와 같이 승인을 받아야 한다. 오염총량관리시행계획을 변경하려는 경우에도 또한 같다. 다만, 환경부령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2014.1.28.>

1. 제9조제1항 본문에 따라 수계구간별 목표수질이 고시된 지역 : 관할 도지사를 거쳐 지방환경관서의 장이 승인
2. 제9조제1항 단서에 따라 수계구간별 목표수질이 공고된 지역 : 지방환경관서의 장과의 협의를 거쳐 도지사가 승인

④ 광역시장·시장·군수는 환경부령으로 정하는 바에 따라 제1항에 따른 오염총량관리시행계획에 대한 전년도의 이행 사항을 평가한 보고서(이하 "평가보고서"라 한다)를 작성하여 지방환경관서의 장 및 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회에 제출하여야 한다. 이 경우 시장

of Article 9 (1): Approval of the head of the competent regional environmental office through the competent DoGovernor;

2. An area for which target water quality by river section is published under the proviso to Article 9 (1): Approval of the competent DoGovernor through consultation with the head of the competent regional environmental office.
- (4) Each Metropolitan City Mayor or the head of each *Sil/Gun* shall prepare a report on the evaluation of matters performed in the preceding year in comparison to an action plan for total pollution load management referred to in paragraph (1) (hereinafter referred to as "evaluation report") and submit it to the head of the competent regional environmental office and to the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee referred to in Article 35, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. In such cases, the head of each *Sil/Gun* shall submit an evaluation report through the competent Do Governor.
- (5) In cases of *Sis/Guns* exceeding the pollution load allocated by year, the competent Do Governor may prepare and submit an evaluation report, notwithstanding paragraph (4). <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (6) When the head of a regional environmental office deems it necessary for the smooth implementation of an action plan for total pollution load management after reviewing an evaluation report submitted under paragraphs (4) and (5), he/she may request the head of the local government who prepared the relevant evaluation report to formulate and take necessary measures or countermeasures. In such cases, the head of the local government in receipt of such request shall comply therewith, unless there exists a special ground. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 12 (Allocation, etc. of Pollution Load by Place of Business)

- (1) If necessary to achieve or maintain target water quality determined under Article 9 (1), the Minister of Environment (limited to places of business prescribed by Presidential Decree; hereafter the same shall apply in this Article and Articles 13 and 14), Metropolitan City Mayors or the heads of *Sis/Guns* (excluding places of business prescribed by Presidential Decree; hereafter the

· 군수는 관할 도지사를 거쳐 평가보고서를 제출하여야 한다. <개정 2014.1.28.>

- ⑤ 제4항에도 불구하고 연도별로 할당된 오염부하량을 초과한 시·군의 경우에는 도지사가 평가보고서를 작성하여 제출할 수 있다. <신설 2014.1.28.>
- ⑥ 지방환경관서의 장은 제4항과 제5항에 따라 제출된 평가보고서를 검토한 후 오염총량관리시행계획을 원활하게 이행하기 위하여 필요하다고 인정되면 해당 평가보고서를 작성한 지방자치단체의 장에게 필요한 조치나 대책을 수립·시행하도록 요청할 수 있다. 이 경우 요청을 받은 지방자치단체의 장은 특별한 사유가 없으면 요청에 따라야 한다. <개정 2014.1.28.>

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제12조(사업장별 오염부하량의 할당 등)

- ① 환경부장관(대통령령으로 정하는 사업장의 경우로 한정한다. 이하 이 조, 제13조 및 제14조에서 같다) 또는 광역시장·시장·군수(대통령령으로 정하는 사업장의 경우는 제외한다. 이하 이 조, 제13조 및 제14조에서 같다)는 제9조제1항에 따른 목표수질을 달성·유지하기 위하여 필요하다고 인정되면 다음 각 호의 규정에 따른 방

same shall apply in this Article and Articles 13 and 14) may allocate pollution load by final outlet or by unit period or assign an amount of discharge to persons prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, who are subject to the following standards for quality of water discharged, standards for discharge permits, or standards for permissible level of discharge, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. In such cases, the Minister of Environment, the Metropolitan City Mayors, or the heads of Sis/Guns shall take necessary measures to inform interested persons of the details of assignment in advance: <Amended by Act No. 13603, Dec. 22, 2015; Act No. 13883, Jan. 27, 2016; Act No. 14532, Jan. 17, 2017>

1. Articles 12 (3) and 32 of the Water Environment Conservation Act;
  2. Article 7 of the Sewerage Act;
  3. Article 13 of the Act on the Management and Use of Livestock Excreta;
  4. Article 8 (1) of the Act on the Integrated Control of Pollutant-Discharging Facilities.
- (2) When the Minister of Environment intends to allocate pollution load or assign an amount of discharge under paragraph (1), he/she shall consult with the Metropolitan City Mayor or the head of the *Sil/Gun* in advance.
- (3) When the Minister of Environment, a Metropolitan City Mayor, or a head of a *Sil/Gun* intends to allocate pollution load or assign an amount of discharge under paragraph (1), he/she shall hear the opinions of interested persons in advance.
- (4) A person to whom pollution load is allocated or an amount of discharge is assigned under paragraph (1) shall attach and operate a device to measure the pollution load and amount of discharge, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, and shall record measurements as they are and keep such records.
- (5) If necessary to confirm whether the pollution load or amount of discharge allocated or assigned under paragraph (1) is observed, the Minister of Environment, the Metropolitan City Mayors, or the heads of *Sis/Guns* may require persons to whom pollution load is allocated or an amount of discharge is assigned to file necessary reports or submit data and require relevant public officials to enter the relevant facilities, places of business, etc. to collect pollutants or inspect relevant documents, facilities, apparatuses, etc. In such cases, public officials making entry or conducting inspections shall carry an identification showing their authority

류수 수질기준 또는 허가배출기준이나 배출허용기준을 적용받는 자 중 환경부령으로 정하는 자에 대하여 환경부령으로 정하는 바에 따라 최종방류구별·단위기간별로 오염부하량을 할당하거나 배출량을 지정할 수 있다. 이 경우 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 이해관계자가 지정 내용을 미리 알 수 있도록 필요한 조치를 하여야 한다. <개정 2015.12.22., 2016.1.27., 2017.1.17.>

1. 「물환경보전법」 제12조제3항 및 제32조
  2. 「하수도법」 제7조
  3. 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제13조
  4. 「환경오염시설의 통합관리에 관한 법률」 제8조제1항
- ② 제1항에 따라 환경부장관이 오염부하량을 할당하거나 배출량을 지정하려면 광역시장·시장·군수와 미리 협의하여야 한다.
- ③ 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 제1항에 따라 오염부하량을 할당하거나 배출량을 지정하려면 미리 이해관계자의 의견을 들어야 한다.
- ④ 제1항에 따라 오염부하량을 할당받거나 배출량을 지정받은 자는 환경부령으로 정하는 바에 따라 오염부하량과 배출량을 측정할 수 있는 기기(器機)를 해당 사업장에 부착·가동하여야 하며, 측정 결과를 사실대로 기록하여 보존하여야 한다.
- ⑤ 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 제1항에 따라 할당된 오염부하량 또는 지정된 배출량의 준수 여부를 확인하기 위하여 필요하다고 인정되면 오염부하량을 할당받거나 배출량을 지정받은 자에 대하여 필요한 보고를 하게 하거나 자료를 제출하게 할 수 있으며, 관계 공무원에게 해당 시설 또는 사업장 등에 출입하여 오염물질을 채취하거나 관계 서류·시설·장비 등을 검사하게 할 수 있다. 이 경우 출입·검사를 하는 공무원은 그 권한을 나타내는 증표를 지니고 이를 관계인에게 보여주어야 한다. <신설 2014.1.28.>
- ⑥ 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 제1항에 따라 할당된 오염부하량 또는 지정된 배출량을 초과하여 배출하는 사업자에게 오염방지시설의 개선 등 필요한 조치를 명할 수 있다. <개정 2014.1.28.>

and produce it to relevant persons. <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

- (6) The Minister of Environment, the Metropolitan City Mayors, or the heads of *Sis/Guns* may order business entities exceeding the pollution load or the amount of discharge which is allocated or assigned under paragraph (1) to take necessary measures for the improvement of pollution prevention facilities, etc.
- (7) A person to whom an order for taking measures is issued under paragraph (6) shall submit an improvement plan to the Minister of Environment, a Metropolitan City Mayor, or the head of a *Sil/Gun*, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, and shall, upon completing carrying out the order, report to the Minister of Environment, competent Metropolitan City Mayor or head of the competent *Sil/Gun* thereon without delay. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (8) When a person subject to an order for taking measures under paragraph (6) fails to carry out the order or is found in an inspection to continue to exceed the pollution load or amount of discharge which is allocated or assigned under paragraph (1) even after carrying out the order in due time, the Minister of Environment, the competent Metropolitan City Mayor, or the head of the competent *Sil/Gun* may issue an order for suspension of operation of all or any part of the facilities for a period of no longer than six months or an order for closure of facility. In such cases, he/she shall order the closure of facility only when it is unlikely to comply with the allocated pollution load or assigned amount of discharge even after the facilities are improved or supplemented. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (9) The criteria for the issuance of dispositions of suspension of operation or closure of facility referred to in paragraph (8) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 13 (Penalty Surcharges for Exceeding Total Pollution Amount)

- (1) The Minister of Environment or Metropolitan City Mayors or the heads of *Sis/Guns* shall levy and collect a penalty surcharge (hereinafter referred to

- ⑦ 제6항에 따라 조치명령을 받은 자는 환경부령으로 정하는 바에 따라 개선계획서를 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수에게 제출하여야 하고, 그 명령을 이행한 경우에는 지체 없이 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수에게 보고하여야 한다. <개정 2014.1.28.>
- ⑧ 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 제6항에 따른 조치명령을 받은 자가 그 명령을 이행하지 아니하거나 기간 내에 이행하였더라도 검사 결과 제1항에 따라 할당된 오염부하량 또는 지정된 배출량을 계속 초과하는 경우에는 그 시설의 전부 또는 일부에 대하여 6개월 이내의 조업정지를 명하거나 시설의 폐쇄를 명할 수 있다. 이 경우 시설을 개선하거나 보완하더라도 할당된 오염부하량 또는 지정된 배출량 이내로 내려갈 가능성이 없다고 인정되는 경우에만 시설의 폐쇄를 명하여야 한다. <개정 2014.1.28.>
- ⑨ 제8항에 따른 조업정지나 폐쇄명령의 처분기준은 환경부령으로 정한다. <개정 2014.1.28.>  
[전문개정 2007.12.27.]

### 제13조(오염총량초과과징금)

- ① 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 제12조제1항에 따라 할당된 오염부하량 또는 지정된 배출량을 초과하여 배출한 자에 대하여 과징

as "penalty surcharge for exceeding the total pollution amount") on and from a person exceeding the pollution load or amount of discharge allocated or assigned under Article 12 (1). <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

- (2) When imposing a penalty surcharge for exceeding the total pollution amount under paragraph (1), if a charge for discharge referred to in Article 15 (1) of the Act on the Integrated Control of Pollutant-Discharging Facilities or Article 41 of the Water Environment Conservation Act or a penalty surcharge referred to in Article 12 of the Act on Control and Aggravated Punishment of Environmental Offenses, etc. (referring only to penalty surcharges levied on the sections relating to water quality) has been levied in relation to the relevant pollutant, the amount equivalent to the charge for discharge or to the penalty surcharge shall be subtracted from the charge. <Amended by Act No. 10616, Apr. 28, 2011; Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 13603, Dec. 22, 2015; Act No. 13883, Jan. 27, 2016; Act No. 14532, Jan. 17, 2017>
- (3) A penalty surcharge for exceeding the total pollution amount referred to in paragraph (1) shall be calculated by multiplying the profit from excessive discharge (referring to the cost of disposal of pollutants saved by the excessive discharge of the pollutants) by the coefficient of levy by the rate of excess, coefficient of levy by region and coefficient of levy by frequency of violation, on the condition that details of method of calculation and other necessary matters shall be prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>
- (4) When a person liable to pay a penalty surcharge for exceeding the total pollution amount under paragraph (1) fails to do so by a deadline given for the payment, an additional charge shall be collected. <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>
- (5) Article 21 of the National Tax Collection Act shall apply *mutatis mutandis* to additional charges collected under paragraph (4). In such cases, "national tax" shall be construed as "penalty surcharge for exceeding the total pollution amount." <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>
- (6) Penalty surcharges for exceeding the total pollution amount referred to in paragraph (1) and additional charges referred to in paragraph (4) shall become revenues of the special accounts for environmental improvement referred to in the Framework Act on Environmental Policy. <Amended by

금(이하 "오염총량초과과징금"이라 한다)을 부과·징수한다. <개정 2016.1.27.>

- ② 제1항에 따라 오염총량초과과징금을 부과할 때 해당 오염물질에 대하여 「환경오염시설의 통합관리에 관한 법률」 제15조제1항 또는 「물환경보전법」 제41조에 따른 배출부과금이나 「환경범죄 등의 단속 및 가중처벌에 관한 법률」 제12조에 따른 과징금(수질 부분에 부과된 과징금만을 말한다)이 부과된 경우에는 배출부과금이나 과징금에 해당하는 금액을 감액한다. <개정 2011.4.28., 2014.1.28., 2015.12.22., 2016.1.27., 2017.1.17.>
- ③ 제1항에 따른 오염총량초과과징금은 초과배출 이익(오염물질을 초과배출 함으로써 지출하지 아니하게 된 그 오염물질의 처리비용을 말한다)에 초과율별(超過率別) 부과계수(賦課計數), 지역별 부과계수와 위반횟수별 부과계수를 곱하여 산정하되, 구체적인 산정방법과 그 밖에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <개정 2016.1.27.>
- ④ 제1항에 따라 오염총량초과과징금을 내야 하는 자가 납부기한까지 내지 아니하면 가산금을 징수한다. <개정 2016.1.27.>
- ⑤ 제4항에 따른 가산금에 관하여는 「국세징수법」 제21조를 준용한다. 이 경우 "국세"는 "오염총량초과과징금"으로 본다. <개정 2016.1.27.>
- ⑥ 제1항에 따른 오염총량초과과징금과 제4항에 따른 가산금은 「환경정책기본법」에 따른 환경개선특별회계의 세입(歲入)으로 한다. <개정 2011.7.21., 2016.1.27.>
- ⑦ 환경부장관은 광역시장·시장·군수가 부과·징수한 오염총량초과과징금이나 가산금의 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 징수비용으로 지급할 수 있다. <개정 2016.1.27.>
- ⑧ 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 오염총량초과과징금이나 가산금을 내야 하는 자가 납부기한까지 내지 아니하면 국세 체납처분의 예 또는 「지방세외수입금의 징수 등에 관한 법률」에 따라 징수한다. <개정 2013.8.6., 2016.1.27.>

[전문개정 2007.12.27.]

[제목개정 2016.1.27.]

Act No. 10893, Jul. 21, 2011; Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

(7) The Minister of Environment may provide some amount of penalty surcharges for exceeding the total pollution amount or additional charges levied and collected by Metropolitan City Mayors and the heads of *Sis/Guns* as collection costs, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

(8) When a person liable to pay a penalty surcharge for exceeding the total pollution amount or an additional charge fails to do so by a deadline given for the payment, the Minister of Environment, the competent Metropolitan City Mayor, or the head of the competent *Si/Gun* shall collect it in the same manner as delinquent national taxes are collected or under the Act on Collection, etc. of Revenues other than Local Taxes. <Amended by Act No. 11998, Aug. 6, 2013; Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 14 (Penalty Surcharges)

(1) Where the Minister of Environment, a Metropolitan City Mayor or a head of a *Si/Gu* intends to issue an order for suspension of operation under Article 12 (8), he/she may, when falling under any of the following subparagraphs due to the suspension of the operation, levy a penalty surcharge not exceeding 300 million won in lieu of the suspension of operation: *Provided*, That no penalty discharge shall be levied in lieu of the suspension of operation in cases prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. When the Minister of Environment recognizes that the suspension of operation is likely to cause inconvenience to the living of the relevant local residents;
2. When the Minister of Environment recognizes that the suspension of operation will affect the national economy enormously, such as employment and prices;
3. Other cases the Minister of Environment deems necessary for public interest.

(2) Amounts of a penalty surcharge according to the severity of an offense subject to the penalty surcharge under paragraph (1) and other necessary matters shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment.

#### 제14조(과징금)

① 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 제 12조제8항에 따라 조업정지를 명하려는 경우로서 그 조업을 정지하면 다음 각 호의 어느 하나에 해당하게 되는 경우에는 조업정지를 갈음하여 3억원 이하의 과징금을 부과할 수 있다. 다만, 환경부령으로 정하는 경우에는 조업정지를 갈음하여 과징금을 부과할 수 없다. <개정 2014.1.28.>

1. 해당 지역주민의 생활에 지장을 가져올 우려가 크다고 환경부장관이 인정하는 경우
2. 고용·물가 등 국민경제에 미치는 영향이 매우 크다고 환경부장관이 인정하는 경우
3. 그 밖에 공익을 위하여 환경부장관이 필요하다고 인정하는 경우

② 제1항에 따라 과징금을 부과하는 위반행위의 정도 등에 따른 금액 등에 관하여 필요한 사항은 환경부령으로 정한다.

③ 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수는 사업장의 규모, 사업내용의 특수성, 위반행위의 정도 및 횡수 등을 참작하여 제2항에 따른 과징금 금액의 2분의 1의 범위 안에서 가중 또는 감경할 수 있다. 이 경우 가중하는 때에도 과징금의 총액은 3억원을 초과할 수 없다.

④ 제1항에 따라 과징금을 내야 하는 자가 납부기

- (3) The Minister of Environment, Metropolitan City Mayors, or the heads of *Sis/Guns* may aggravate or mitigate a penalty surcharge within up to one half of the amount of the penalty surcharge referred to in paragraph (2), in consideration of the size of place of business, particulars of business activities, severity and frequency of offense, etc. In such cases, the total amount of a penalty surcharge shall not exceed 300 million won even if aggravated.
- (4) When a person liable to pay a penalty surcharge under paragraph (1) fails to do so by a deadline given for the payment, an additional charge shall be collected.
- (5) Article 21 of the National Tax Collection Act shall apply *mutatis mutandis* to additional charges prescribed in paragraph (4). In such cases, "national tax" shall be deemed "penalty surcharge." <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>
- (6) Articles 13 (6) through (8) shall apply *mutatis mutandis* to procedures, etc. for collecting penalty surcharges prescribed in paragraph (1) and additional charges prescribed in paragraph (4). In such cases, "penalty surcharge for exceeding the total pollution amount" shall be deemed "penalty surcharge." <Newly Inserted by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 15 (Restrictions on Permission)

- (1) If the pollution load allocated by year is found exceeded in an evaluation report referred to in Article 11 (4) and (5), the Minister of Environment, Mayors/*Do* Governors, or the heads of *Sis/Guns*(including the heads of *Guns* under the jurisdiction of Metropolitan Cities; hereafter the same shall apply in this Article)/*Gus* may elect not to permit the construction of new buildings and the installation of wastewater discharge facilities and livestock excreta-generating facilities, notwithstanding Article 11 of the Building Act, Article 6 of the Act on the Integrated Control of Pollutant-Discharging Facilities, Article 33 of the Water Environment Conservation Act, and Article 11 of the Act on the Management and Use of Livestock Excreta. <Amended by Act No. 8970, Mar. 21, 2008; Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 13603, Dec. 22, 2015; Act No. 14532, Jan. 17, 2017>
- (2) When the Minister of Environment, a Metropolitan City Mayor/*Do* Governor, or the head of a *Sil/Gun/Gu* elects not to grant permission under paragraph (1), he/she shall publish the area, period and activities subject to the restriction on

한까지 내지 아니하면 가산금을 징수한다.

- ⑤ 제4항에 따른 가산금에 관하여는 「국세징수법」 제21조를 준용한다. 이 경우 "국세"는 "과징금"으로 본다. <개정 2016.1.27.>
- ⑥ 제1항에 따른 과징금과 제4항에 따른 가산금의 징수절차 등에 관하여는 제13조제6항부터 제8항까지의 규정을 준용한다. 이 경우 "오염총량초과과징금"은 "과징금"으로 본다. <신설 2016.1.27.>
- [전문개정 2007.12.27.]

#### 제15조(허가 제한)

- ① 환경부장관, 시·도지사 또는 시장·군수(광역시의 군수를 포함한다. 이하 이 조에서 같다)·구청장은 제11조제4항과 제5항에 따른 평가보고 결과 연도별 할당 오염부하량을 초과한 경우에는 「건축법」 제11조, 「환경오염시설의 통합관리에 관한 법률」 제6조, 「물환경보전법」 제33조 및 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제11조에도 불구하고 건축물의 신축, 폐수배출시설 및 배출시설의 설치를 허가하지 아니할 수 있다. <개정 2008.3.21., 2014.1.28., 2015.12.22., 2017.1.17.>
- ② 환경부장관, 시·도지사 또는 시장·군수·구청장은 제1항에 따라 허가를 하지 아니하는 경우에는 환경부령으로 정하는 바에 따라 허가를 제한하는 지역, 기간 및 대상을 고시하여야 한다. 이 경우 고시에 관하여는 「토지이용규제 기본법」 제8조를 준용한다. <개정 2014.1.28.>
- [전문개정 2007.12.27.]

permission, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. In such cases, Article 8 of the Framework Act on the Regulation of Land Use shall apply *mutatis mutandis* to publication. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 16 (Sanctions, etc. for Non-Performance of Total Pollution Load Management)

(1) The heads of relevant administrative agencies shall not grant approval, permission, etc. for any of the following activities to Metropolitan Cities/Dos and Sis/Guns (excluding Guns under the jurisdiction of Metropolitan Cities; hereinafter the same shall apply) exceeding pollution load allocated under Article 10 (1) 2 or failing to formulate and implement a master plan for total pollution load management or an action plan for total pollution load management under Articles 10 and 11 without a special ground: <Amended by Act No. 11020, Aug. 4, 2011; Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. Execution of urban development projects referred to in Article 2 (1) 2 of the Urban Development Act;
2. Development of industrial complexes referred to in subparagraph 8 of Article 2 of the Industrial Sites and Development Act;
3. Development of tourist destinations or tourism complexes referred to in subparagraph 6 or 7 of Article 2 of the Tourism Promotion Act;
4. Construction of buildings or facilities in excess of the size prescribed by Presidential Decree.

(2) When the head of a relevant administrative agency violates paragraph (1) or the head of a local government fail to comply with a request made under Article 11 (6), the Minister of Environment or the heads of relevant administrative agencies may take any of the following measures: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. Suspension or curtailment of financial support or other necessary measures;
2. Restriction on the installation or alteration of wastewater discharge facilities.

(3) When imposing a restriction under paragraph (2) 2, the Minister of Environment shall publish facilities and areas subject to the restriction. In such cases, Article 8 of the Framework Act on the Regulation of Land Use shall apply *mutatis mutandis* to publication.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### 제16조(오염총량관리의 불이행에 대한 제재 등)

① 관계 행정기관의 장은 제10조제1항제2호에 따라 할당된 오염부하량을 초과하거나 특별한 사유 없이 제10조와 제11조에 따른 오염총량관리 기본계획 또는 오염총량관리시행계획을 수립·시행하지 아니하는 광역시·도 및 시·군(광역시의 군은 제외한다. 이하 같다)에는 다음 각 호의 어느 하나에 대한 승인·허가 등을 하여서는 아니 된다. <개정 2011.8.4., 2014.1.28.>

1. 「도시개발법」 제2조제1항제2호에 따른 도시개발사업의 시행
2. 「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제8호에 따른 산업단지의 개발
3. 「관광진흥법」 제2조제6호 및 제7호에 따른 관광지 및 관광단지의 개발
4. 대통령령으로 정하는 규모 이상의 건축물 등 시설물의 설치

② 환경부장관 또는 관계 행정기관의 장은 관계 행정기관의 장이 제1항을 위반하거나 지방자치단체의 장이 제11조제6항에 따른 요청을 이행하지 아니하면 다음 각 호의 어느 하나에 따른 조치를 할 수 있다. <개정 2014.1.28.>

1. 재정적 지원의 중단 또는 삭감, 그 밖에 필요한 조치
2. 폐수배출시설의 설치 또는 변경의 제한

③ 환경부장관은 제2항제2호에 따라 제한을 하는 경우에는 그 제한 대상 시설과 지역을 고시하여야 한다. 이 경우 고시에 관하여는 「토지이용규제 기본법」 제8조를 준용한다.

[전문개정 2007.12.27.]

### Article 17 (Preferential Support for Total Pollution Load Management Costs, etc.)

The Yeongsan and Seomjin river systems management committee referred to in Article 35 may provide Metropolitan Cities/Dos and Sis/Guns that formulate and implement a master plan for total pollution load management and an action plan for total pollution load management under Articles 10 and 11 with subsidies to cover some of the total pollution load management costs prescribed by Presidential Decree in preference to other local governments. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>  
[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

## CHAPTER IV STRENGTHENING MANAGEMENT OF WASTEWATER DISCHARGE FACILITIES, ETC.

### Article 18 Deleted.

### Article 19 (Management of Culverts, etc.)

- (1) A person who installs and operates a drainage conduit referred to in Article 51 of the Water Environment Conservation Act (hereafter referred to as "business entity" in this Article) shall inspect the culverts on a regular basis, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment. In such cases, if any problem is found in the culverts, he/she shall take necessary measures for repairing, replacement, etc. in order to maintain the culverts to function in normal conditions, and shall record the details thereof and keep such records for ten years from the date of the last record. <Amended by Act No. 11915, Jul. 16, 2013; Act No. 13883, Jan. 27, 2016; Act No. 14532, Jan. 17, 2017>
  - (2) When a business entity receives a demand from the Minister of Environment to submit the results of inspection and measures referred to in paragraph (1), he/she shall submit such results without delay.
  - (3) The Minister of Environment may order a business entity that fails to take necessary measures under paragraph (1) to improve the facilities or to take other necessary measures.
- [This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 20 (Areas in which Installation of Waste Landfill Facilities is Restricted)

The heads of relevant administrative agencies shall neither permit nor approve the installation of landfill facilities among waste disposal facilities referred to in subparagraph 8 of Article 2 of the Wastes Control Act in areas within a distance prescribed by Presidential Decree from the borders of the main streams

### 제17조(오염총량관리비용 등의 우선 지원)

제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회는 제10조 및 제11조에 따라 오염총량관리기본계획 및 오염총량관리시행계획을 수립·시행하는 광역시·도 및 시·군에 대하여는 다른 지방자치단체에 우선하여 대통령령으로 정하는 오염총량관리에 필요한 비용의 일부를 지원할 수 있다. <개정 2014.1.28.>  
[전문개정 2007.12.27.]

## 제4장 폐수배출시설 등의 관리 강화

### 제18조 삭제 <2017.11.28.>

### 제19조(관거의 관리 등)

- ① 「물환경보전법」 제51조에 따른 배수관거(排水管渠)를 설치·운영하는 자(이하 이 조에서 "사업자"라 한다)는 환경부령으로 정하는 바에 따라 그 관거를 정기적으로 검사하여야 한다. 이 경우 이상이 있으면 관거가 정상 기능을 유지하도록 보수하거나 바꾸는 등 필요한 조치를 하여야 하며, 그 내용을 기록하여 최종 기록한 날부터 10년간 보존하여야 한다. <개정 2013.7.16., 2016.1.27., 2017.1.17.>
  - ② 사업자는 환경부장관이 제1항에 따른 검사 및 조치의 결과를 제출하도록 요구하면 지체 없이 제출하여야 한다.
  - ③ 환경부장관은 제1항에 따라 필요한 조치를 하지 아니한 사업자에게 그 시설의 개선이나 그 밖에 필요한 조치를 명할 수 있다.
- [전문개정 2007.12.27.]

### 제20조(폐기물매립시설 설치제한지역)

관계 행정기관의 장은 영산강·섬진강 및 탐진강 본류(本流)와 이에 직접 유입되는 지류의 경계로부터 대통령령으로 정하는 거리 이내의 지역에서 「폐기물관리법」 제2조제8호에 따른 폐기물처리시설 중 매립시설의 설치를 허가하거나 승인하여서는 아니 된다.  
[전문개정 2007.12.27.]

of the Yeongsan River, Seomjin River and Tamjin River, and tributaries directly flowing into such rivers.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

## CHAPTER V CONDUCT OF RESIDENT SUPPORT BUSINESS, ETC.

### Article 21 (Resident Support Business)

(1) The head of each *Sil/Gun* (including the heads of *Guns* under the jurisdiction of Metropolitan Cities) shall formulate a plan to conduct business to support any of the following residents or areas (hereinafter referred to as "resident support business"). In such cases, he/she shall submit the plan to the Yeongsan and Seomjin river systems management committee referred to in Article 35 for deliberation: <Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008; Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. A water source management area and the residents thereof;
  - 1- A resident that owns land, buildings, etc. in a
  2. water source management area and resides in the *Sil/Gun/autonomous Gu* (hereinafter referred to as "*Sil/Gun/Gu*" in this Article) having jurisdiction over the water source management area and the village in which the resident is residing;
2. An area the Minister of Environment recognizes as an area maintaining the average annual water quality within the standards prescribed by Presidential Decree for the period prescribed by Presidential Decree by residents' autonomous efforts;
3. An area in a *Sil/Gun/Gu* having jurisdiction over a water source management area, which is in compliance with the standards prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment in consideration of the size, pollution, etc. of the water source management area.

(2) The types of resident support business are as follows: <Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008>

1. Business to increase income, such as the installation of facilities related to agriculture, forestry and livestock industry and support for organic farming;
2. Business to promote welfare, such as support for the installation of waterworks;
3. Supporting business, such as the supply of educational materials and instruments;

## 제5장 주민지원사업 등의 실시

### 제21조(주민지원사업)

① 시장·군수(광역시의 군수를 포함한다)는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 주민 또는 지역에 대한 지원사업(이하 "주민지원사업"이라 한다)에 관한 계획을 수립하여야 한다. 이 경우 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2008.12.31., 2014.1.28.>

1. 상수원관리지역 또는 그 지역의 주민

- 1 상수원관리지역에 토지·건축물 등을 소유하고 해당 상수원관리지역을 관할하는 시·군·자치구(이하 이 조에서 "시·군·구"라 한다)에 거주하는 주민 및 그 주민이 거주하는 마을
2. 주민의 자율적 노력에 의하여 연평균 수질을 대통령령으로 정하는 기준 이내로 환경부령으로 정하는 기간 이상 유지하고 있는 지역으로서 환경부장관이 인정하는 지역

2. 주민의 자율적 노력에 의하여 연평균 수질을 대통령령으로 정하는 기준 이내로 환경부령으로 정하는 기간 이상 유지하고 있는 지역으로서 환경부장관이 인정하는 지역

3. 상수원관리지역을 관할하는 시·군·구 지역 중 상수원관리지역 면적, 거주인구 등을 고려하여 환경부령으로 정하는 기준에 적합한 지역

② 주민지원사업의 종류는 다음 각 호와 같다. <개정 2008.12.31.>

1. 농림축산업 관련 시설의 설치와 유기영농(有機營農)의 지원 등 소득증대사업

2. 수도시설 설치 지원 등 복지증진사업

3. 교육기자재 공급 등의 지원사업

4. 오염물질의 정화를 위한 시설과 하수도의 설치 및 정비를 위한 지원사업

5. 상수원보호구역의 지정에 따른 행위금지나 제한으로 그 구역에서 어로행위(漁撈行爲), 선박을 이용한 영업행위 등 생업을 유지하기 곤란하다고 인정되는 사람의 이주(移住)나 전업(轉業)에 대한 지원

6. 그 밖에 대통령령으로 정하는 직·간접 지원사업

③ 주민지원사업에 관한 계획의 수립, 시행 절차, 세부 내용 및 자원(財源) 배분의 기준과 주민지

4. Supporting business for the installation and improvement of facilities and sewerage systems for the purification of pollutants;
5. Support for the resettlement or occupational change of persons who are deemed to have difficulties in maintaining livelihood by fishing or business activities using ships in a water source management area due to the prohibition of or restriction on activities resulting from the designation of the water source management area;
6. Other direct or indirect supporting business prescribed by Presidential Decree.

(3) Necessary matters for the formulation, procedure for implementation and details of plans for resident support business, standards for allocation of financial resources, residents and scope of areas eligible to benefit from resident support business, etc. shall be prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008; Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

(4) Articles 9 and 10 of the Water Supply and Waterworks Installation Act shall not apply to resident support business. <Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 21-2 (Management of Real Estate Acquired through Resident Support Business)

- (1) Residents' communities, such as the village councils prescribed by Presidential Decree, shall neither transfer nor establish a restricted real right on the land and other real estate acquired through resident support business without the consent of the head of the competent *Sil/Gun* (including the heads of Guns under the jurisdiction of Metropolitan Cities; hereafter the same shall apply in this Article)/Gu.
- (2) A residents' community referred to in paragraph (1) shall add a supplementary registration to the ownership registration of the land and other real estate acquired through resident support business, as prescribed by Presidential Decree, to the effect that the relevant property shall not become an object of transfer, establishment of a restricted real right, seizure, provisional seizure, provisional disposition, etc. without the consent of the head of the competent *Sil/Gun/Gu*.
- (3) An application for supplementary registration referred to in paragraph (2) shall be filed in conjunction with ownership preservation registration or transfer registration.

원사업의 지원대상이 되는 주민 또는 지역의 범위 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <개정 2008.12.31., 2014.1.28.>

④ 주민지원사업에 대하여는 「수도법」 제9조와 제10조를 적용하지 아니한다. <개정 2008.12.31.>

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제21조의2(주민지원사업으로 취득한 부동산에 대한 관리)

- ① 대통령령으로 정하는 마을회 등 주민공동체는 주민지원사업으로 취득한 토지 등 부동산에 대하여 시장·군수(광역시의 군수를 포함한다. 이하 이 조에서 같다)·구청장의 동의 없이는 해당 부동산을 양도하거나 제한물권을 설정해서는 아니 된다.
- ② 제1항에 따른 주민공동체는 주민지원사업으로 취득한 토지 등 부동산에 관한 소유권등기에 시장·군수·구청장의 동의 없이는 양도하거나 제한물권을 설정하거나 압류·가압류·가처분 등의 목적물이 될 수 없는 재산임을 대통령령으로 정하는 바에 따라 부기등기(附記登記)하여야 한다.
- ③ 제2항에 따른 부기등기는 소유권보존등기 또는 이전등기와 동시에 신청하여야 한다.
- ④ 부기등기 이후에 부기등기의 내용을 위반하여 한 계약, 처분, 그 밖의 행위는 무효로 한다.

[본조신설 2014.1.28.]

(4) A contract, disposition or other acts which is or are concluded, taken or conducted in violation of the effect of a supplementary registration after the supplementary registration is filed shall be invalid.  
[This Article Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014]

#### Article 22 (Technical and Financial Support, etc.)

The Minister of Environment and the heads of relevant central administrative agencies may provide places of business in an area falling under Article 21 (1) 1 and 2 with technical and financial support, etc. for the installation, operation and management of pollution prevention facilities, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 23 (Support for Operation of Water Pollution Prevention Facilities)

When a person installing and operating a wastewater discharge facility and a public wastewater treatment facility, which are prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, discharges wastewater below the standards prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment, the Yeongsan and Seomjin river systems management committee referred to in Article 35 may subsidize some of wastewater pollution prevention facility operation costs, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 13879, Jan. 27, 2016>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### CHAPTER VI FACILITATION OF INSTALLATION OF ENVIRONMENTAL INFRASTRUCTURE FACILITIES

#### Article 24 (Water Quality Improvement Business)

(1) Each Metropolitan City Mayor or the head of each *Si/Gun* shall formulate and implement a plan for water quality improvement business which includes the following matters (hereinafter referred to as "water quality improvement business plan"). In such cases, the Metropolitan City Mayor shall obtain approval from the Minister of Environment, whereas the head of the *Si/Gun* shall obtain approval from the Minister of Environment after consulting with the competent *Do* Governor in advance:

1. A detailed promotion plan for a comprehensive plan for the curtailment of pollutants referred to in Article 35 (1) 1;
2. A plan for the installation, operation, and management of environmental infrastructure facilities;
3. A plan for securing financial resources, such as

#### 제22조(기술 및 재정 지원 등)

환경부장관과 관계 중앙행정기관의 장은 대통령령으로 정하는 바에 따라 제21조제1항제1호 및 제2호에 해당하는 지역의 사업장에 대하여 오염방지시설의 설치 및 운영·관리에 필요한 기술적·재정적 지원 등을 할 수 있다. <개정 2008.12.31.>  
[전문개정 2007.12.27.]

#### 제23조(수질오염방지시설의 운영에 대한 지원)

제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회는 환경부령으로 정하는 폐수배출시설 및 공공폐수처리시설을 설치·운영하는 자가 환경부령으로 정하는 기준 이내로 폐수를 배출하는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 수질오염방지시설 운영비용의 일부를 지원할 수 있다. <개정 2016.1.27.>  
[전문개정 2007.12.27.]

### 제6장 환경기초시설의 설치 촉진

#### 제24조(수질개선사업)

- ① 광역시장·시장·군수는 다음 각 호의 사항이 포함된 수질개선사업에 관한 계획(이하 "수질개선사업계획"이라 한다)을 수립하여 시행하여야 한다. 이 경우 광역시장은 환경부장관의 승인을 받아야 하며, 시장·군수는 미리 관할 도지사와의 협의를 후 환경부장관의 승인을 받아야 한다.
  1. 제35조제1항제1호에 따른 오염물질삭감 종합계획의 세부 추진계획
  2. 환경기초시설의 설치 및 운영·관리계획
  3. 지방비 등 재원의 확보계획
  4. 그 밖에 상수원의 수질개선을 위하여 환경부령으로 정하는 사항
- ② 제11조에 따라 오염총량관리시행계획을 수립·시행하는 광역시·시·군은 수질개선사업계획을 시행하는 것으로 본다.

municipal expenses;

4. Other matters prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment to improve water quality of water sources.

(2) A Metropolitan City or a *Sil Gun* formulating and implementing an action plan for total pollution load management under Article 11 shall be deemed implementing a water quality improvement business plan.

(3) Necessary matters for the timing of formulation, etc. of water quality improvement business plans other than those in paragraphs (1) and (2) shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Environment.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 25 (Expropriation, etc. of Land, Things or Rights)

(1) A person conducting riparian ecological belt creation business referred to in Article 4-3 or a person conducting water quality improvement business referred to in Article 24 (hereinafter referred to as "business implementer") may expropriate or use land, things or rights referred to in Article 3 of the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects. In such cases, if the Minister of Environment publishes an action plan for riparian ecological belts under Article 4-3 or approves a water quality improvement business plan under Article 24, a recognition of business and a publication of recognition of business referred to in Articles 20 (1) and 22 of the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects shall be deemed to exist, and an application for adjudication may be filed within the period of conducting business determined in the business plan, notwithstanding Articles 23 (1) and 28 of the same Act. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

(2) The Minister of Environment, Metropolitan City Mayors and the heads of Sis/Guns/Gus shall, when falling under any of the following subparagraphs, notify the relevant persons of the matters as classified in the following subparagraphs without delay, as prescribed by Presidential Decree: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. The Minister of Environment: When an action plan for riparian ecological belts is published under Article 4-3, the details thereof;
2. Metropolitan City Mayors and the heads of Sis/Guns: When the Minister of Environment approves a water quality improvement business plan under Article 24, the details thereof.

③ 제1항 및 제2항 외에 수질개선사업계획의 수립 시기 등에 관하여 필요한 사항은 환경부령으로 정한다.

[전문개정 2007.12.27.]

### 제25조(토지·물건 또는 권리의 수용 등)

① 제4조의3에 따른 수변생태벨트 조성사업을 시행하는 자 또는 제24조에 따른 수질개선사업을 시행하는 자(이하 "사업시행자"라 한다)는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」 제3조에 따른 토지·물건 또는 권리를 수용하거나 사용할 수 있다. 이 경우 환경부장관이 제4조의3에 따라 수변생태벨트 시행계획을 고시하거나 제24조에 따라 수질개선사업계획을 승인하면 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」 제20조제1항과 제22조에 따른 사업인정 및 사업인정의 고시가 있는 것으로 보며, 재결신청(裁決申請)은 같은 법 제23조제1항 및 제28조제1항에도 불구하고 사업계획에서 정하는 사업의 시행기간 내에 할 수 있다. <개정 2014.1.28.>

② 환경부장관, 광역시장·시장·군수는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 지체 없이 다음 각 호의 구분에 따른 내용을 당사자에게 통보하여야 한다. <개정 2014.1.28.>

1. 환경부장관: 제4조의3에 따라 수변생태벨트 시행계획을 고시한 경우 그 내용
2. 광역시장·시장·군수: 제24조에 따라 수질개선사업계획을 환경부장관이 승인한 경우 그 내용

③ 제1항에 따른 토지·물건 또는 권리의 수용에 관한 재결의 관할 토지수용위원회는 중앙토지수용위원회로 한다. <개정 2014.1.28.>

④ 제1항에 따른 수용이나 사용에 관하여 이 법에

(3) The Central Land Tribunal shall become the land expropriation committee having jurisdiction over adjudication on the expropriation of land, things or rights referred to in paragraph (1). <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

(4) Except as otherwise expressly provided for in this Act, the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects shall apply *mutatis mutandis* to expropriation or use referred to in paragraph (1).

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 26 (Constructive Authorization, Permission, etc.)

(1) When the Minister of Environment publishes an action plan for riparian ecological belts or approves a water quality improvement business plan, the business implementer shall be deemed to have obtained the following permission, approval, authorization or cancellation (hereinafter referred to as "authorization, permission, etc."): <Amended by Act No. 8820, Dec. 27, 2007; Act No. 8976, Mar. 21, 2008; Act No. 9758, Jun. 9, 2009; Act No. 9763, Jun. 9, 2009; Act No. 10272, Apr. 15, 2010; Act No. 10331, May 31, 2010; Act No. 12248, Jan. 14, 2014; Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 14480, Dec. 27, 2016>

1. Permission for development activities referred to in Article 56 (1) of the National Land Planning and Utilization Act;
2. Permission for the implementation of river works referred to in Article 30 of the River Act, and permission for the occupation of a river referred to in Article 33 of the aforementioned Act;
3. Permission for the implementation of road works referred to in Article 36 of the Road Act, and permission for the occupation of a road referred to in Article 61 of the aforesaid Act;
4. Permission for the construction of a private road referred to in Article 4 of the Private Road Act;
5. Approval for the installation of a waste disposal facility referred to in Article 29 of the Wastes Control Act;
6. Authorization for waterworks referred to in Articles 17 and 49 of the Water Supply and Waterworks Installation Act, and authorization for installation of private-use waterworks referred to in Articles 52 and 54 of the same Act;
7. Approval for a sewerage improvement framework plan referred to in Article 6 (1) of the Sewerage Act, and permission for the execution of public sewerage construction works referred to in Article 16 of the aforesaid Act;
8. Authorization for the installation of a public

특별한 규정에 있는 경우 외에는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용한다.

[전문개정 2007.12.27.]

[제목개정 2014.1.28.]

#### 제26조(인·허가등의 의제)

- ① 수변생태벨트 시행계획에 대한 환경부장관의 고시나 수질개선사업계획에 대한 환경부장관의 승인이 있으면 그 사업시행자는 다음 각 호의 허가·승인·인가 또는 해제(이하 "인·허가등"이라 한다)를 받은 것으로 본다. <개정 2007.12.27., 2008.3.21., 2009.6.9., 2010.4.15., 2010.5.31., 2014.1.14., 2014.1.28., 2016.12.27.>
1. 「국토의 계획 및 이용에 관한 법률」 제56조 제1항에 따른 개발행위의 허가
  2. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사시행의 허가 와 같은 법 제33조에 따른 하천의 점용허가
  3. 「도로법」 제36조에 따른 도로공사시행의 허가 와 같은 법 제61조에 따른 도로의 점용허가
  4. 「사도법」 제4조에 따른 사도(私道)의 개설허가
  5. 「폐기물관리법」 제29조에 따른 폐기물처리 시설의 설치승인
  6. 「수도법」 제17조·제49조에 따른 수도사업의 인가와 같은 법 제52조·제54조에 따른 전용수도 설치의 인가
  7. 「하수도법」 제6조제1항에 따른 하수도정비 기본계획의 승인과 같은 법 제16조에 따른 공공하수도공사의 시행허가
  8. 「하수도법」 제11조에 따른 공공하수도(분뇨처리시설에 한정한다)의 설치인가
  9. 「자연공원법」 제23조에 따른 행위허가
  10. 「농지법」 제34조에 따른 농지의 전용허가
  11. 「산지관리법」 제14조 및 제15조에 따른 산지전용허가 및 산지전용신고, 같은 법 제15조의2에 따른 산지일시사용허가·신고, 같은 법 제25조에 따른 토석채취허가(석재만을 말한다), 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법

- sewerage system (limited to excreta treatment plant) referred to in Article 11 of the Sewerage Act;
9. Permission for activities referred to in Article 23 of the Natural Parks Act;
  10. Permission for the conversion of farmland referred to in Article 34 of the Farmland Act;
  11. Permission for and report on the conversion of a mountainous district referred to in Articles 14 and 15 of the Mountainous Districts Management Act; permission for and report on the temporary use of a mountainous district referred to in Article 15-2 of the aforesaid Act; permission for the extraction of soil and rocks (limited to stones) referred to in Article 25 of the aforementioned Act; permission for and report on felling standing trees referred to in Article 36 (1) and (4) of the Creation and Management of Forest Resources Act; permission for and report on activities in a forest preservation area (excluding genetic resources protection forests) referred to in Article 9 (1) and (2) 1 and 2 of the Forest Protection Act; and cancellation of the designation of a forest preservation area referred to in Article 11 (1) 1 of the aforementioned Act;
  12. Permission for felling trees referred to in Article 14 of the Erosion Control Work Act and cancellation of designation of an erosion control area referred to in Article 20 of the aforementioned Act;
  13. Permission for the creation of grasslands referred to in Article 5 of the Grassland Act, and permission for the conversion of grasslands referred to in Article 23 of the aforesaid Act;
  14. Permission for the use of infrastructure for agricultural production or water referred to in Article 23 of the Rearrangement of Agricultural and Fishing Villages Act;
  15. Permission for the relocation of an abandoned grave built on another person's land referred to in Article 27 (1) of the Act on Funeral Services, Etc.;
  16. Permission for the occupation and use of public waters referred to in Article 8 of the Public Waters Management Act; a license for the reclamation of public waters referred to in Article 28 of the aforementioned Act; and approval for an action plan for the reclamation of public waters referred to in Article 38 of the aforementioned Act.
  17. Deleted. <by Act No. 10272, Apr. 15, 2010>

(2) If the matters referred to in the subparagraphs of paragraph (1) are included in an action plan for riparian ecological belts or in a water quality improvement business plan when the Minister of Environment publishes the action plan for riparian ecological belts under Article 4-3 or approves the water quality improvement business plan

- 를」 제36조제1항·제4항에 따른 입목벌채등의 허가·신고, 「산림보호법」 제9조제1항 및 제2항제1호·제2호에 따른 산림보호구역(산림유전자원보호구역은 제외한다)에서의 행위의 허가·신고와 같은 법 제11조제1항제1호에 따른 산림보호구역의 지정해제
12. 「사방사업법」 제14조에 따른 벌채 등의 허가 및 같은 법 제20조에 따른 사방지(砂防地)의 지정해제
  13. 「초지법」 제5조에 따른 초지조성의 허가 및 같은 법 제23조에 따른 초지의 전용허가
  14. 「농어촌정비법」 제23조에 따른 농업생산기반시설이나 용수(用水)의 사용허가
  15. 「장사 등에 관한 법률」 제27조제1항에 따른 타인의 토지에 설치된 무연분묘(無緣墳墓)의 개장허가
  16. 「공유수면 관리 및 매립에 관한 법률」 제8조에 따른 공유수면의 점용·사용허가, 같은 법 제28조에 따른 공유수면의 매립면허 및 같은 법 제38조에 따른 공유수면매립실시계획의 승인
  17. 삭제 <2010.4.15.>

- ② 환경부장관은 제4조의3에 따라 수변생태벨트 시행계획을 고시하거나 제24조에 따라 수질개선사업계획을 승인할 때에 그 계획에 제1항 각 호의 사항이 포함된 경우에는 관계 행정기관의 장과 미리 협의하여야 한다. <개정 2014.1.28.>
- ③ 제2항에 따라 협의 요청을 받은 관계 행정기관의 장은 요청을 받은 날부터 20일 이내에 의견을 제출하여야 하며, 그 기간 내에 의견을 제출하지 아니한 경우에는 의견이 없는 것으로 본다. <신설 2014.1.28.>
- ④ 제1항 각 호의 어느 하나에 해당하는 사항을 관장하는 관계 중앙행정기관의 장이 그 처리 기준과 절차를 정한 경우에는 이를 지체 없이 환경부장관에게 통보하여야 한다. <개정 2014.1.28.>
- ⑤ 환경부장관은 제4항에 따른 처리 기준과 절차 등을 통보받으면 이를 통합하여 고시하여야 한다. <개정 2014.1.28.>

[전문개정 2007.12.27.]

under Article 24, he/she shall consult with the heads of relevant administrative agencies in advance. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

- (3) The head of a relevant administrative agency in receipt of a request made under paragraph (2) shall submit opinions within 20 days from the date of receipt of such request, and if no opinion is submitted within the period, he/she shall be deemed having no opinion. <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (4) When the head of a relevant central administrative agency in charge of any of the matters in the subparagraphs of paragraph (1) determines criteria and procedures for handling such matter, he/she shall notify the Minister of Environment thereof without delay.
- (5) When the Minister of Environment is notified of criteria, procedure, etc. for handling referred to in paragraph (4), he/she shall publish them by combining them. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

## CHAPTER VII SECURITY AND MANAGEMENT OF FINANCIAL RESOURCES

### Article 27 (Establishment of Special Accounts for Improvement of Water Quality)

In order to secure business costs for water quality improvement business, resident support business, etc., Metropolitan Cities/Dos and Sis/Guns may establish special accounts for the improvement of water quality (hereinafter referred to as "special account").

### Article 28 (Revenues and Expenditures of Special Accounts)

- (1) Revenues of the special account shall consist of: <Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016>
1. Subsidies from the State or Metropolitan Cities/Dos;
  2. Money transferred from general accounts and other special accounts;
  3. Money transferred from the Yeongsan and Seomjin river systems management fund prescribed in Article 31;
  4. Borrowings;
  5. Gains accrued from the management of the funds in subparagraphs 1 through 4.
- (2) Expenditures of the special account shall consist

## 제7장 재원의 확보 및 관리

### 제27조(수질개선특별회계의 설치)

수질개선사업과 주민지원사업 등에 필요한 사업비를 확보하기 위하여 광역시·도 및 시·군에 수질개선특별회계(이하 "특별회계"라 한다)를 설치할 수 있다.

### 제28조(특별회계의 세입·세출)

- ① 특별회계의 세입(歲入)은 다음 각 호와 같다. <개정 2016.1.27.>
1. 국가 또는 광역시·도의 보조금
  2. 일반회계 및 다른 특별회계로부터의 전입금
  3. 제31조에 따른 영산강·섬진강수계관리기금으로부터의 전입금
  4. 차입금(借入金)
  5. 제1호부터 제4호까지에 따른 자금의 운용으로 생기는 수익금
- ② 특별회계의 세출(歲出)은 다음 각 호와 같다. <개정 2014.1.28.>
1. 제33조 각 호(같은 조 제2호·제9호·제12호

of: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. Business falling under the subparagraphs of Article 33 (excluding subparagraphs 2, 9 and 12 of the aforementioned Article);
  2. Other business prescribed by Presidential Decree for the improvement of water quality.
- (3) Necessary matters for budgeting, settlement, management, etc. of special accounts shall be prescribed by Municipal Ordinance of relevant local governments.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 29 (Special Measures for Finance)

- (1) When necessary for the smooth implementation of action plans for total pollution load management referred to in Article 11 and water quality improvement business plans referred to in Article 24, the State may expand financial support for the local governments implementing action plans for total pollution load management and water quality improvement business plans.
- (2) The State may provide local governments having jurisdiction over areas falling under Article 21 (1) 1 or 2 with subsidies, loans or aids for water quality improvement costs in preference to other areas. <Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 30 (Imposition and Collection of Water Use Charges)

- (1) In order to raise funds for resident support business, water quality improvement business, etc., each waterworks business entity shall impose and collect a charge in proportion to the amount of water used (hereinafter referred to as "water use charge") on and from an end user to whom he/she supplies raw water taken from public waters prescribed by Presidential Decree as it is or after purification and transfer the charge to the Fund: *Provided*, That the same shall not apply when using water for instream flow.
- (2) When any of the following persons draws water from public waters prescribed by Presidential Decree, he/she shall pay directly to the Fund a water use charge in proportion to the amount of raw water he/she draws, as prescribed by Presidential Decree:
  1. A person installing an exclusive waterworks referred to in subparagraph 11 of Article 3 of the Water Supply and Waterworks Installation Act;

는 제외한다)에 해당하는 사업

2. 그 밖에 수질개선을 위하여 대통령령으로 정하는 사업
- ③ 특별회계의 예산편성·결산 및 운용 등에 필요한 사항은 그 지방자치단체의 조례로 정한다.  
[전문개정 2007.12.27.]

#### 제29조(재정상의 특별조치)

- ① 국가는 제11조에 따른 오염총량관리시행계획과 제24조에 따른 수질개선사업계획을 원활하게 시행하기 위하여 필요하면 오염총량관리시행계획과 수질개선사업계획을 시행하는 지방자치단체에 대한 재정적 지원을 확대할 수 있다.
- ② 국가는 제21조제1항제1호 및 제2호에 해당하는 지역을 관할하는 지방자치단체에 수질개선사업에 필요한 비용을 다른 지역에 우선하여 보조·융자하거나 지원할 수 있다. <개정 2008.12.31.>  
[전문개정 2007.12.27.]

#### 제30조(물이용부담금의 부과·징수)

- ① 수도사업자는 주민지원사업과 수질개선사업 등의 재원을 조성하기 위하여 대통령령으로 정하는 공공수역으로부터 취수된 원수를 직접 또는 정수(淨水)하여 공급받는 최종 수요자에게 물사용량에 비례한 부담금(이하 "물이용부담금"이라 한다)을 부과·징수하여 기금에 납부하여야 한다. 다만, 하천유지용수로 사용하는 경우는 제외한다.
- ② 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자가 대통령령으로 정하는 공공수역으로부터 취수하는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 자기가 취수하는 원수의 양에 따른 물이용부담금을 직접 기금에 납부하여야 한다.
  1. 「수도법」 제3조제11호에 따른 전용수도의 설치자
  2. 「하천법」 제50조제1항에 따른 하천수의 사용자

2. A person using river water referred to in Article 50 (1) of the River Act.
- (3) Notwithstanding paragraph (2) 2, any of the following persons shall be excluded from the objects of imposition of water use charge:
1. An electric power source developer referred to in Article 3 of the Electric Power Source Development Promotion Act who operates a dam for power generation;
  2. A person using river water for agricultural purpose.
- (4) Each waterworks business entity shall submit data necessary for the calculation and prediction of water use charges to the Yeongsan and Seomjin river systems management committee referred to in Article 35, such as the amount of water taken, the amount of water supplied and the amount of loss, as prescribed by Presidential Decree.
- (5) No water use charge referred to in paragraphs (1) and (2) shall be levied on water source management areas and other areas prescribed by Presidential Decree.
- (6) Necessary matters for the method of calculation and method of imposition and collection of water use charges referred to in paragraphs (1) and (2), procedure for payment, etc. shall be prescribed by Presidential Decree.
- (7) Water use charges may be reduced or exempted for the users of river water referred to in paragraph (2) 2, as prescribed by Presidential Decree.
- (8) A delinquent water use charge may be collected in the same manner as delinquent national or local taxes are collected.
- (9) When a waterworks business entity referred to in paragraph (1) is not a local government, the collection referred to in paragraph (8) may be entrusted to the head of the local government having jurisdiction over the relevant area, as prescribed by Presidential Decree.
- (10) The Minister of Environment shall transfer water use charges collected under paragraph (8) to the Fund.
- (11) Article 68 (2) and (3) of the Water Supply and Waterworks Installation Act shall apply *mutatis mutandis* to the forced collection of water use charges referred to in paragraph (8).
- (12) Articles 9 through 11 of the Water Supply and Waterworks Installation Act shall not apply to areas in which water use charges are imposed and collected.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

- ③ 제2항제2호에도 불구하고 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 물이용부담금의 부과 대상에서 제외한다.
1. 「전원개발촉진법」 제3조에 따른 전원개발사업자로서 발전용 댐을 운영하는 자
  2. 하천수를 농업용수로 사용하는 자
- ④ 수도사업자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 취수량·공급량·손실률 등 물이용부담금의 산정과 예측에 필요한 자료를 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회에 제출하여야 한다.
- ⑤ 제1항과 제2항에 따른 물이용부담금은 상수원 관리지역 등 대통령령으로 정하는 지역에 대하여는 부과하지 아니한다.
- ⑥ 제1항과 제2항에 따른 물이용부담금의 산정방법, 부과징수방법 및 납입절차 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.
- ⑦ 제2항제2호에 따른 하천수의 사용자에 대하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 물이용부담금을 감면할 수 있다.
- ⑧ 체납된 물이용부담금은 국세 또는 지방세 체납처분의 예에 따라 징수할 수 있다.
- ⑨ 제1항에 따른 수도사업자가 지방자치단체가 아닌 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 해당 지역을 관할하는 지방자치단체의 장에게 제8항에 따른 징수를 위탁할 수 있다.
- ⑩ 환경부장관은 제8항에 따라 징수한 물이용부담금을 기금에 납부하여야 한다.
- ⑪ 제8항에 따른 물이용부담금의 강제징수에 관하여는 「수도법」 제68조제2항 및 제3항을 준용한다.
- ⑫ 물이용부담금을 부과·징수하는 지역에 대하여는 「수도법」 제9조부터 제11조까지의 규정을 적용하지 아니한다.

[전문개정 2007.12.27.]

### Article 31 (Establishment of Yeongsan and Seomjin River Systems Management Fund)

In order to manage water use charges efficiently, there is hereby established a *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management fund in the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee referred to in Article 35. [This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 32 (Financial Resources of Fund)

The Fund may be raised with the following financial resources:

1. Water use charges;
2. Cash, goods, and other property contributed by persons, other than the State;
3. Borrowings;
4. Income accrued from land, etc. purchased and selling prices of land, etc.;
5. Gains from the management of the Fund.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 33 (Use of Fund)

The Fund shall be operated for the following purposes: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 13883, Jan. 27, 2016>

1. Compensation for loss sustained by farmers due to the restrictions referred to in Article 6 (1);
2. Purchase of land, etc. referred to in Article 8;
3. Support for surveys and research referred to in Article 9 (5);
4. Support for total pollution load management costs referred to in Article 17;
5. Resident support business referred to in Article 21;
6. Support for the operation of water pollution prevention facilities referred to in Article 23;
7. Support for the installation and operation of environmental infrastructure facilities referred to in Article 24 (1) 2;
8. Money transferred to special accounts;
9. Support for costs for the imposition and collection of water use charges;
10. Operation of the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee referred to in Article 35;
11. Support for activities for the preservation and monitoring of water quality referred to in Article 37;
12. Support for costs for the performance of requests for improvement referred to in Article 38 (1);
13. Support for environment-friendly and clean

### 제31조(영산강·섬진강수계관리기금의 설치)

물이용부담금을 효율적으로 관리하기 위하여 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회에 영산강·섬진강수계관리기금을 설치한다.

[전문개정 2007.12.27.]

### 제32조(기금의 재원)

기금은 다음 각 호의 재원으로 조성한다.

1. 물이용부담금
2. 국가 외의 자가 출연하는 현금·물품, 그 밖의 재산
3. 차입금
4. 매수한 토지등으로부터 발생하는 수입 및 토지 등의 매도금액
5. 기금운용수익금

[전문개정 2007.12.27.]

### 제33조(기금의 용도)

기금은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 용도로 운용한다. <개정 2014.1.28., 2016.1.27.>

1. 제6조제1항에 따른 제한에 따라 경작자가 입은 손실보상
2. 제8조에 따른 토지등의 매수
3. 제9조제5항에 따른 조사·연구의 지원
4. 제17조에 따른 오염총량관리에 필요한 비용의 지원
5. 제21조에 따른 주민지원사업
6. 제23조에 따른 수질오염방지시설의 운영 지원
7. 제24조제1항제2호에 따른 환경기초시설의 설치·운영 지원
8. 특별회계로의 전출금
9. 물이용부담금의 부과·징수에 드는 비용의 지원
10. 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회의 운영
11. 제37조에 따른 수질보전과 수질감시 활동의 지원
12. 제38조제1항에 따른 개선 요청의 이행에 필요한 비용의 지원
13. 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회가 인정하는 환경친화적인 청정산업에 대한 지원

industries that the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee referred to in Article 35 recognizes;

14. Other business prescribed by Presidential Decree for the improvement of water quality of the *Yeongsan* River and *Seomjin* River.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 34 (Operation and Management of Fund)

- (1) The Fund shall be operated and managed by the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee referred to in Article 35. <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (2) For the efficient operation and management of the Fund, the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee shall formulate and implement a fund operation plan including the following matters every five years: <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
1. Matters concerning revenues and expenditures and prospects of operation of the Fund in which a water quality improvement plan is reflected;
  2. Matters concerning imposition and collection of water use charges and plans for fund-raising by financial resource in the subparagraphs of Article 32;
  3. Other matters that the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee determines for the efficient operation and management of the Fund.
- (3) The *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee shall evaluate the results of operation of the Fund and reflect the results of the evaluation to the operation of the Fund, and may pay prize money to institutions, etc. achieving outstanding performances in the results of the evaluation. <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- (4) Except as otherwise expressly provided for in paragraphs (1) through (3), necessary matters for the operation, management, etc. of the Fund shall be prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>
- [This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 35 (Establishment of Yeongsan and Seomjin River Systems Management Committee)

- (1) A *Yeongsan* and *Seomjin* river systems management committee (hereinafter referred to as the "Committee") shall be established to discuss and adjust the following matters for the

14. 그 밖에 영산강·섬진강의 수질개선을 위하여 대통령령으로 정하는 사업

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제34조(기금의 운용·관리)

- ① 기금은 제35조에 따른 영산강·섬진강수계관리위원회가 운용·관리한다. <개정 2014.1.28.>
  - ② 영산강·섬진강수계관리위원회는 기금의 효율적인 운용·관리를 위하여 다음 각 호의 사항이 포함된 기금 운용계획을 5년마다 수립·시행하여야 한다. <신설 2014.1.28.>
    1. 수질개선계획을 반영한 기금의 수입·지출 및 운용의 전망에 관한 사항
    2. 물이용부담금의 부과·징수 및 제32조 각 호의 기금 재원별 조성계획에 관한 사항
    3. 그 밖에 효율적인 기금 운용·관리를 위하여 영산강·섬진강수계관리위원회가 정하는 사항
  - ③ 영산강·섬진강수계관리위원회는 기금 운용의 성과를 평가하여 그 결과를 기금 운용에 반영하여야 하고, 평가 결과 성과가 우수한 기관 등에 대하여 포상금을 지급할 수 있다. <신설 2014.1.28.>
  - ④ 제1항부터 제3항까지에서 규정한 사항 외에 기금의 운용과 관리 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <신설 2014.1.28.>
- [전문개정 2007.12.27.]

#### 제35조(영산강·섬진강수계관리위원회의 설치)

- ① 영산강·섬진강수계 상수원의 수질관리를 위한 다음 각 호의 사항을 협의·조정하기 위하여 영산강·섬진강수계관리위원회(이하 "위원회"라 한다)를 설치한다.

management of water quality of water sources in the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems:

1. A comprehensive plan for the curtailment of pollutants for the improvement of water quality of the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems;
  2. Matters concerning the formulation of master plans for riparian zone management;
  3. Matters concerning the imposition and collection of water use charges;
  4. Matters concerning the operation and management of the Fund;
  5. Matters concerning instream flow;
  6. Other matters prescribed by Presidential Decree.
- (2) The Committee shall be a corporation.
- (3) The Committee shall be chaired by the Vice Minister of Environment, and the members thereof shall consist of the following persons: <Amended by Act No. 8852, Feb. 29, 2008; Act No. 9276, Dec. 29, 2008; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>
1. A public official in charge of river management who is appointed by the Minister of Land, Infrastructure and Transport from among public officials in general service belonging to the Senior Executive Service of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport;
  2. A public official in charge of the development of forest resources who is appointed by the administrator of Forestry Administration from among public officials in general service belonging to the Senior Executive Service of the Forestry Administration;
  3. A Deputy Mayor or Deputy Governor of *Gwangju* Metropolitan City, *Jeollabuk-do* and *Jeollanam-do* (when a relevant local government has two or more deputy mayors or deputy governors, the person appointed by the competent Mayor/Do Governor);
  4. The president of the Korea Rural Community Corporation established under the *Korea Rural Community Corporation and Farmland Management Fund Act*;
  5. The president of the Korea Water Resources Corporation established under the *Korea Water Resources Corporation Act*.
- (4) The Chairperson shall represent the Committee and shall have overall control of the administrative affairs of the Committee.
- (5) The Committee shall have advisory committees to seek smooth consultation and adjustment and to obtain advice from experts.
- (6) The local governments relevant to

1. 영산강·섬진강수계의 수질개선을 위한 오염물질삭감 종합계획
  2. 수변구역관리기본계획의 수립에 관한 사항
  3. 물이용부담금의 부과·징수에 관한 사항
  4. 기금의 운용·관리에 관한 사항
  5. 하천유지용수(河川維持用水)에 관한 사항
  6. 그 밖에 대통령령으로 정하는 사항
- ② 위원회는 법인으로 한다.
- ③ 위원회는 환경부차관을 위원장으로 하며, 다음 각 호의 자를 위원으로 한다. <개정 2008.2.29., 2008.12.29., 2013.3.23.>
1. 국토교통부의 고위공무원단에 속하는 일반직 공무원 중 하천관리를 담당하는 자로서 국토교통부장관이 지명하는 자
  2. 산림청의 고위공무원단에 속하는 일반직 공무원 중 산림자원조성을 담당하는 자로서 산림청장이 지명하는 자
  3. 광주광역시·전라북도·전라남도의 부시장 또는 부지사(해당 지방자치단체에 부시장 또는 부지사가 2인인 경우에는 해당 시·도지사가 지명하는 자를 말한다)
  4. 「한국농어촌공사 및 농지관리기금법」에 따른 한국농어촌공사사장
  5. 「한국수자원공사법」에 따른 한국수자원공사사장
- ④ 위원장은 위원회를 대표하며 위원회의 사무를 총괄한다.
- ⑤ 위원회의 원활한 협의·조정과 전문적인 자문을 위하여 자문위원회를 둔다.
- ⑥ 영산강·섬진강수계의 관계 지방자치단체는 위원회가 결정한 사항에 따라야 한다.
- ⑦ 위원회의 업무를 지원하기 위하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 사무국을 둘 수 있다.
- ⑧ 위원회의 설립등기 사항은 다음 각 호와 같다.
1. 목적
  2. 명칭
  3. 사무소의 소재지
  4. 설립 연월일
  5. 위원장의 성명·주민등록번호
- ⑨ 위원회의 등기에 관하여 이 법에 규정한 것 외에는 「민법」 중 사단법인에 관한 규정을 준용한다.

the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems shall abide by matters that the Committee determines.

- (7) The Committee may have a secretariat to assist the business of the Committee, as prescribed by Presidential Decree.
- (8) Matters to be registered for the incorporation of the Committee shall be as follows:
1. Purpose;
  2. Name;
  3. Location of the office;
  4. Date of incorporation;
  5. Name and resident registration number of the chairperson.
- (9) Except as otherwise expressly provided for this Act, the provisions regarding incorporated associations in the *Civil Act* shall apply *mutatis mutandis* to the registration of the Committee.
- (10) Necessary matters for the operation, etc. of the Committee shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 36 (Institutions Responsible for Accounts of Fund)

- (1) For affairs concerning the revenues and expenditures of the Fund, the secretariat referred to in Article 35 (7) may have an officer directing the accounts of the Fund and an officer in charge of the accounts of the Fund.
- (2) The Act on Liability of Accounting Personnel, etc. shall apply *mutatis mutandis* to the officer directing the accounts of the Fund and the officer in charge of the accounts of the Fund referred to in paragraph (1).

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### CHAPTER VIII SUPPLEMENTARY PROVISIONS

#### Article 37 (Support, etc. for Water Quality Monitoring Activities)

- (1) The State and local governments may support the water quality preservation activities or water quality monitoring activities of local experts and non-governmental organizations for the preservation of water quality in the *Yeongsan* and *Seomjin* river systems.
- (2) Deleted. <Amended by Act No. 10616, Apr. 28, 2011>

- ⑩ 위원회의 운영 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제36조(기금의 회계기관)

- ① 기금의 수입과 지출에 관한 업무를 하기 위하여 제35조제7항에 따른 사무국에 기금출납명령관과 기금출납관을 둘 수 있다.
- ② 제1항에 따른 기금출납명령관과 기금출납관에 대하여는 「회계관계직원 등의 책임에 관한 법률」을 준용한다.

[전문개정 2007.12.27.]

### 제8장 보칙

#### 제37조(수질감시 활동의 지원 등)

- ① 국가와 지방자치단체는 영산강·섬진강수계의 수질보전을 위한 지역 전문가와 민간단체의 수질보전 활동이나 수질감시 활동을 지원할 수 있다.
- ② 삭제 <2011.4.28.>

[전문개정 2007.12.27.]

**Article 38 (Requests for Improvement, etc.)**

(1) When the water quality in a water source is or is likely to be deteriorated due to insufficient rainfall, growth of algae, etc., the Minister of Environment may request any of the following persons to increase the discharge of water from a dam, dredge the water source, remove algae, clean the areas surrounding the water source and the surface of the water, etc. In such cases, the Minister of Environment may subsidize costs for the performance of such work within budgetary limits:

1. Mayors/Do Governors;
2. Heads of *Sis/Guns*;
3. Waterworks business entities;
4. Dam management administrations and persons entrusted with the management of dams under Article 15 (1) and (2) of the Act on Construction of Dams and Assistance, etc. to their Environs;
5. Electric power source developers referred to in Article 3 of the Electric Power Source Development Promotion Act who are operating dams for power generation;
6. Persons that have *de facto* control over the surface of the water by means of ownership, occupation, etc.

(2) The Minister of Environment or heads of relevant local governments may request the heads of relevant administrative agencies to require persons violating this Act or an order or disposition issued under this Act to take the following measures:

1. Revocation of authorization, permission, etc.;
2. Suspension of construction works;
3. Improvement, relocation or removal of facilities;
4. Other necessary measures.

(3) The persons referred to in the subparagraphs of paragraph (1) or the heads of relevant administrative agencies in receipt of a request under paragraphs (1) and (2) shall comply therewith unless there exist a special ground: *Provided*, That the same shall not apply when the increase of discharge of water from a dam poses a problem in water supply (excluding cases where drawing water is difficult due to the occurrence of water pollution, growth of algae, etc.).

**제38조(개선 요청 등)**

① 환경부장관은 강수량의 부족, 조류(藻類) 발생 등으로 인하여 상수원의 수질이 악화되었거나 악화될 우려가 있다고 인정되는 경우에는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자에게 댐 방류량 증대, 상수원 준설(浚渫), 조류 제거, 상수원 주변 및 수면(水面) 청소 등을 요청할 수 있다. 이 경우 환경부장관은 그 이행에 필요한 비용을 예산의 범위에서 지원할 수 있다.

1. 시·도지사
2. 시장·군수
3. 수도사업자
4. 「댐건설 및 주변지역지원 등에 관한 법률」 제15조제1항과 제2항에 따른 댐관리청 및 댐수탁관리자
5. 「전원개발촉진법」 제3조에 따른 전원개발사업자로서 발전용 댐을 운영하는 자
6. 수면을 소유·점유 등의 방법에 의하여 실질적으로 지배하는 자

② 환경부장관이나 관계 지방자치단체의 장은 이 법 또는 이 법에 따른 명령이나 처분을 위반한 자에게 다음 각 호의 조치를 하도록 관계 행정기관의 장에게 요청할 수 있다.

1. 인·허가등의 취소
2. 공사의 중지
3. 시설의 개선·이전 또는 제거
4. 그 밖에 필요한 조치

③ 제1항과 제2항에 따라 요청을 받은 제1항 각 호의 자나 관계 행정기관의 장은 특별한 사정이 없으면 요청에 따라야 한다. 다만, 댐 방류량을 늘리면 용수(用水)의 공급에 지장을 주는 경우(수질오염사고·조류발생 등으로 인하여 취수가 곤란한 경우는 제외한다)에는 그러하지 아니하다.

[전문개정 2007.12.27.]

### Article 39 (Hearings)

The Minister of Environment, Metropolitan City Mayors and the heads of Sis/Guns shall hold a hearing when intending to issue an order for closure referred to in Article 12 (8). <Amended by Act No. 12358, Jan. 28, 2014> [This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

### Article 40 (Delegation and Entrustment of Authority)

- (1) Part of the authority of the Minister of Environment under this Act may be delegated to the head of an institution under his/her management, a Mayor/Do Governor, or the head of a *Sil/Gun/Gu*, as prescribed by Presidential Decree.
- (2) Part of the business affairs of the Minister of Environment under this Act may be entrusted to the relevant specialized institutions, as prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016]

### Article 40-2 (Legal Fiction as Public Officials in Application of Penalty Provisions)

Any of the following persons shall be deemed public official in applying Articles 129 through 132 of the Criminal Act:

1. A member who is not a public official, from among members prescribed in Article 35 (3);
2. An executive officer or employee who is not a public official, from among the executive officers and employees of the secretariat prescribed in Article 35 (7);
3. An executive officer or employee of the relevant specialized institutions engaging in entrusted business affairs prescribed in Article 40 (2).

[This Article Wholly Amended by Act No. 13883, Jan. 27, 2016]

## CHAPTER IX PENALTY PROVISIONS

### Article 41 (Penalty Provisions)

- (1) Any of the following persons shall be punished by imprisonment with labor for not more than five years, or by a fine not exceeding 50 million won: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014; Act No. 12463, Mar. 18, 2014>
  1. A person who violates the restriction on activities referred to in Article 5(1);
  2. A person who installs a facility without the permission referred to in Article 5 (2);
  3. A person who violates an order for suspension of operation or closure referred to in Article 12 (8).

### 제39조(청문)

환경부장관 및 광역시장·시장·군수는 제12조제8항에 따른 폐쇄명령을 하려면 청문을 하여야 한다. <개정 2014.1.28.> [전문개정 2007.12.27.]

### 제40조(권한의 위임·위탁)

- ① 이 법에 따른 환경부장관의 권한은 그 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 소속 기관의 장, 시·도지사 또는 시장·군수·구청장에게 위임할 수 있다.
- ② 이 법에 따른 환경부장관의 업무는 그 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 관계 전문기관에 위탁할 수 있다.

[전문개정 2016.1.27.]

### 제40조의2(벌칙 적용에서 공무원 의제)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 사람은 「형법」 제129조부터 제132조까지의 규정을 적용할 때에는 공무원으로 본다.

1. 제35조제3항에 따른 위원 중 공무원이 아닌 위원
2. 제35조제7항에 따른 사무국의 임직원 중 공무원이 아닌 임직원
3. 제40조제2항에 따른 위탁업무에 종사하는 관계 전문기관의 임직원

[전문개정 2016.1.27.]

## 제9장 벌칙

### 제41조(벌칙)

- ① 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 5년 이하의 징역 또는 5천만원 이하의 벌금에 처한다. <개정 2014.1.28., 2014.3.18.>
  1. 제5조제1항에 따른 행위제한을 위반한 자
  2. 제5조제2항에 따른 허가를 받지 아니하고 시설을 설치한 자
  3. 제12조제8항에 따른 조업정지·폐쇄명령을 위반한 자
- ② 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 1년 이

(2) Any of the following persons shall be punished by imprisonment with labor for not more than one year, or by a fine not exceeding ten million won:

1. Deleted; <By Act No. 15099, Nov. 28, 2017>
2. A person who fails to comply with an order for improving facilities referred to in Article 19 (3).

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

#### Article 42 (Joint Penalty Provisions)

When the representative of a corporation, or an agent or employee of, or other persons employed by, the corporation or an individual commits any offences referred to in Article 41 in conducting the business affairs of the corporation or the individual, not only shall such offender be punished, but also the corporation or the individual shall be punished by a fine prescribed in the relevant provisions: *Provided*, That the same shall not apply when such corporation or individual has not been negligent in giving due attention and supervision concerning the relevant business affairs to prevent such offence.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008]

#### Article 43 (Administrative Fines)

(1) Any of the following persons shall be subject to an administrative fine not exceeding ten million won: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. A person who uses an agrochemical or fertilizer in violation of Article 6(1);
2. A person who fails to install or operate a measuring instrument referred to in Article 12 (4);
3. A person who fails to keep or preserve records on the results of measurements referred to in Article 12 (4) or that keeps or preserves false records on such results.

(2) Any of the following persons shall be subject to an administrative fine not exceeding five million won: <Amended by Act No. 12368, Jan. 28, 2014>

1. A person who fails to submit or report data referred to in Article 12 (7) or who submits or reports false data;
2. and 3. Deleted; <by Act No. 15099, Nov. 28, 2017>
4. A person who fails to take measures referred to in Article 19 (1), fails to preserve records, or keeps false records;
5. A person who fails to submit data referred to in Article 19 (2) or that submits false data;
6. A person who fails to add a supplementary

하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금에 처한다.

1. 삭제 <2017.11.28.>

2. 제19조제3항에 따른 시설의 개선명령 등을 이행하지 아니한 자

[전문개정 2007.12.27.]

#### 제42조(양벌규정)

법인의 대표자나 법인 또는 개인의 대리인, 사용인, 그 밖의 종업원이 그 법인 또는 개인의 업무에 관하여 제41조의 위반행위를 하면 그 행위자를 벌하는 외에 그 법인 또는 개인에게도 해당 조문의 벌금형을 과(科)한다. 다만, 법인 또는 개인이 그 위반행위를 방지하기 위하여 해당 업무에 관하여 상당한 주의와 감독을 게을리하지 아니한 경우에는 그러하지 아니하다.

[전문개정 2008.12.31.]

#### 제43조(과태료)

① 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자에게는 1천만원 이하의 과태료를 부과한다. <개정 2014.1.28.>

1. 제6조제1항을 위반하여 농약이나 비료를 사용한 자
2. 제12조제4항에 따른 측정기기를 부착하지 아니하거나 측정기기를 가동하지 아니한 자
3. 제12조제4항에 따른 측정 결과를 기록·보존하지 아니하거나 거짓으로 기록·보존한 자

② 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자에게는 5백만원 이하의 과태료를 부과한다. <개정 2014.1.28.>

1. 제12조제7항에 따른 자료를 제출·보고하지 아니하거나 거짓으로 자료를 제출·보고한 자
2. 삭제 <2017.11.28.>
3. 삭제 <2017.11.28.>
4. 제19조제1항에 따른 조치를 하지 아니한 자 또는 기록을 보존하지 아니하거나 거짓으로 기재한 자
5. 제19조제2항에 따른 자료를 제출하지 아니하거나 거짓으로 제출한 자
6. 제21조의2제2항에 따른 부기등기를 하지 아니하거나 거짓 또는 부정한 방법으로 부기등기를

registration referred to in Article 21-2 (2) or adds such supplementary registration by false or other unjust methods.

(3) Administrative fines referred to in paragraphs (1) and (2) shall be imposed and collected by the Minister of Environment, Metropolitan City Mayors or the heads of *Sis/Guns*, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9312, Dec. 31, 2008>

(4) through (6) Deleted. <by Act No. 9312, Dec. 31, 2008>

[This Article Wholly Amended by Act No. 8808, Dec. 27, 2007]

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation: *Provided*, That Articles 4 (4) and 35 shall enter into force three months after its promulgation, Article 7, three years after its promulgation, and Articles 11 through 17, as prescribed in the below:

1. Metropolitan Cities and *Sis*: Three years after this Act enters into force;
2. *Boseong-Gun*, *Hwasun-Gun* and *Damyang-Gun*: Four years after this Act enters into force;
3. *Guns* (excluding *Guns* of Metropolitan Cities and *Boseong-Gun*, *Hwasun-Gun* and *Damyang-Gun*): Six years after this Act enters into force.

### Article 2 (Transitional Measures concerning Restriction on Activities within Riparian Zones)

(1) A person who has commenced construction works or a project with permission or similar under relevant Acts and subordinate statutes (including cases for which no permission or similar was required pursuant to a relevant Act and subordinate statutes) for a facility under any subparagraph of Article 5 (1) before this Act enters into force shall receive a completion inspection, file for registration, or file a report (hereinafter referred to as "completion inspection") in accordance with any of the following subparagraphs, whichever is relevant, within six months after a riparian zone is designated and public notice of such is provided (two years for a facility under Article 5 (1) 4):

1. For a facility under Article 5 (1) 1: Filing a report on the commencement of operation under Article 14 (1) of the *Water Quality Conservation Act*;
2. For a facility under Article 5 (1) 2: A completion inspection under Article 26 of the *Act on the Disposal of Sewage, Excreta and Livestock Wastewater*;
3. For a facility under Article 5 (1) 3: Obtaining the

한 자

③ 제1항과 제2항에 따른 과태료는 대통령령으로 정하는 바에 따라 환경부장관 또는 광역시장·시장·군수가 부과·징수한다. <개정 2008.12.31.>

④ 삭제 <2008.12.31.>

⑤ 삭제 <2008.12.31.>

⑥ 삭제 <2008.12.31.>  
[전문개정 2007.12.27.]

## 부칙 <제6604호, 2002.1.14.>

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포후 6월이 경과한 날부터 시행한다. 다만, 제4조제4항 및 제35조의 규정은 공포후 3월이 경과한 날부터 시행하고, 제7조의 규정은 공포후 3년이 경과한 날부터 시행하며, 제11조 내지 제17조의 규정은 다음 각호와 같이 시행한다.

1. 광역시 및 시의 경우: 시행후 3년이 경과한 날부터 시행
2. 보성군·화순군·담양군의 경우: 시행후 4년이 경과한 날부터 시행
3. 군(광역시의 군 및 보성군·화순군·담양군을 제외한다)의 경우: 시행후 6년이 경과한 날부터 시행

### 제2조 (수변구역의 행위제한에 따른 경과조치)

① 이 법 시행 당시 제5조제1항 각호의 1에 해당하는 시설에 대하여 관계 법령에 의한 허가 등(관계 법령에 의하여 허가 등을 받을 필요가 없는 경우를 포함한다)을 받아 공사 또는 사업에 착수한 자는 수변구역의 지정·고시후 6월(제5조제1항제4호의 규정에 해당하는 시설의 경우에는 2년) 이내에 다음 각호의 구분에 따라 준공검사를 받거나 등록 또는 신고 등(이하 "준공검사등"이라 한다)을 하여야 한다.

1. 제5조제1항제1호의 규정에 해당하는 시설: 수질환경보전법 제14조제1항의 규정에 의한 가동개시 신고
2. 제5조제1항제2호의 규정에 해당하는 시설: 오수·분뇨및축산폐수의처리에관한법률 제26조의 규정에 의한 준공검사
3. 제5조제1항제3호의 규정에 해당하는 시설: 식품위생법 제22조의 규정에 의한 영업의 허가 또는 신고, 공중위생관리법 제3조의 규정에 의

permission for, or filing a report on, the business under Article 22 of the Food Sanitation Act, providing a notice under Article 3 of the Public Health Act, or filing for registration under Article 4 of the Tourism Promotion Act;

4. For a facility under Article 5 (1) 4: Obtaining approval for the use, or making an entry in the building register, under Article 18 of the Building Act.

(2) As regards a facility that has not received a completion inspection within the period specified in paragraph (1), the permission or similar may be revoked.

### Article 3 (Transitional Measure concerning Designation of Water-Source Protection Areas)

Each Mayor/ Do Governor shall submit to the Minister of Environment a plan for the designation of water-source protection areas under Article 7 within two years after this Act is promulgated.

### Article 4 (Transitional Measure concerning Enforcement of Total Pollution Load Control System)

Each Mayor/ Do Governor shall prepare a basic plan for the total pollution load control under Article 10 and file an application for approval thereof with the Minister of Environment within two years after this Act enters into force.

### Article 5 (Transitional Measure concerning Control of Specific Substances Harmful to Water Quality)

A person who operates a facility discharging a specific substance harmful to water quality at the time this Act enters into force shall submit the discharge reduction plan under Article 18 to the Minister of Environment within one year after this Act enters into force.

### Article 6 (Transitional Measure concerning Restriction on Installation of Waste Disposal Facilities)

As to a facility regarding which a notice of acceptability has been given pursuant to Article 26 of the Wastes Control Act, regarding which the approval for the installation of a waste disposal facility has been granted pursuant to Article 30 (2) of the aforesaid Act, or regarding which the site location of a waste disposal facility has been determined and publicly announced pursuant to Article 10 of the Promotion of Installation of Waste Disposal Facilities and Assistance, etc. to Adjacent Areas Act before this Act enters into force, Article 20 shall not be applicable.

### Article 7 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on January 1, 2003.

### Articles 2 through 25 Omitted.

한 통보 및 관광진흥법 제4조의 규정에 의한 등록

4. 제5조제1항제4호의 규정에 해당하는 시설 : 건축법 제18조의 규정에 의한 사용승인 또는 건축물대장의 기재

② 제1항의 규정에 의한 기간 이내에 준공검사등을 받지 아니한 시설에 대하여는 허가 등을 취소할 수 있다.

### 제3조 (상수원보호구역 지정에 관한 경과조치)

시·도지사는 이법 공포후 2년 이내에 제7조의 규정에 의한 상수원보호구역 지정계획을 환경부장관에게 제출하여야 한다.

### 제4조 (오염총량관리제의 시행에 관한 경과조치)

시·도지사는 제10조의 규정에 의한 오염총량관리기본계획을 수립하여 이 법 시행후 2년 이내에 환경부장관의 승인을 신청하여야 한다.

### 제5조 (특정수질유해물질의 관리에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 특정수질유해물질의 배출시설을 운영하는 자는 이 법 시행후 1년 이내에 제18조의 규정에 의한 배출량 줄이기계획을 환경부장관에게 제출하여야 한다.

### 제6조 (폐기물처리시설의 설치제한에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 폐기물관리법 제26조제2항의 규정에 의하여 적합통보를 받거나 동법 제30조제2항의 규정에 의하여 폐기물처리시설의 설치승인을 얻거나 폐기물처리시설설치추진 및 주변지역지원등에관한법률 제10조의 규정에 의하여 폐기물처리시설의 입지가 결정·고시된 시설에 대하여는 제20조의 규정을 적용하지 아니한다.

### 제7조 (다른 법률의 개정)

① 환경개선특별회계법중 다음과 같이 개정한다.

제3조제10호중 "배출부과금·가산금"을 "배출부과금·가산금, 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 제13조 및 제14조의 규정에 의한 총량초과부과금·가산금·과징금"으로 한다.

② 기금관리기본법중 다음과 같이 개정한다.

별표에 제132호를 다음과 같이 신설한다.

132. 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에 관한법률

부칙 <제6655호, 2002.2.4.> (국토의계획및이용에관한법률)

### 제1조 (시행일)

이 법은 2003년 1월 1일부터 시행한다.

### 제2조 내지 제24조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on January 1, 2003.

Articles 2 through 12 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 13 Omitted.

## 제25조 (다른 법률의 개정)

### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률중 다음과 같이 개정한다.

제4조제2항제6호중 "국토이용관리법 제6조제1호"를 "국토의 계획및이용에관한법률 제6조제1호"로 하고, 동항제7호중 "국토이용관리법 제6조제2호"를 "국토의계획및이용에관한법률 제6조제2호"로 한다.

제26조제1항제1호를 다음과 같이 한다.

1. 국토의계획및이용에관한법률 제56조제1항의 규정에 의한 개발행위의 허가

?내지 ?생략

## 부칙 <제6656호, 2002.2.4.> (공익사업을위한토지등의취득및보상에관한법률)

### 제1조 (시행일)

이 법은 2003년 1월 1일부터 시행한다.

### 제2조 내지 제10조 생략

## 제11조 (다른 법률의 개정)

### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률중 다음과 같이 개정한다.

제8조제2항중 "공공용지의취득및손실보상에관한특례법"을 "공익사업을위한토지등의취득및보상에관한법률"로 한다.

제25조제1항 후단중 "토지수용법 제14조 및 제16조"를 "공익사업을위한토지등의취득및보상에관한법률 제20조제1항 및 동법 제22조"로, "토지수용법 제17조 및 제25조제2항"을 "공익사업을위한토지등의취득및보상에관한법률 제23조제1항 및 동법 제28조제1항"으로 하고, 동조제4항중 "토지수용법"을 "공익사업을위한토지등의취득및보상에관한법률"로 한다.

?내지 <85>생략

### 제12조 생략

## 부칙 <제6916호, 2003.5.29.> (주택법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포후 6월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조 내지 제11조 생략

## 제12조 (다른 법률의 개정)

### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률중 다음과 같이 개정한다.

제5조제1항제4호중 "주택건설촉진법 제3조제3호"를 "주택법 제2조제2호"로 한다.

?내지 ?생략

### 제13조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 4 Omitted.

부칙 <제7016호, 2003.12.30.> (전원개발에관한특례법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포후 6월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조 생략

### 제3조 (다른 법률의 개정)

① 내지 ④ 생략

⑤ 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률중 다음과 같이 개정한다.

제38조제1항제5호중 "전원개발에관한특례법"을 "전원개발촉진법"으로 한다.

⑥ 생략

### 제4조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation.

Articles 2 through 6 Omitted.

부칙 <제7459호, 2005.3.31.> (수질환경보전법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조 내지 제4조 생략

### 제5조 (다른 법률의 개정)

① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제3호중 "수질환경보전법 제2조제2호 및 제3호"를 "「수질환경보전법」 제2조제7호 및 제8호"로 하고, 동조제4호 바목중 "수질환경보전법 제25조제1항"을 "「수질환경보전법」 제48조제1항"으로 하며, 제5조제1항제1호중 "수질환경보전법 제2조제5호"를 "「수질환경보전법」 제2조제10호"로 하고, 제7조제1항 본문중 "수질환경보전법 제2조제4호"를 "「수질환경보전법」 제2조제9호"로 하며, 제12조제1항 전단중 "수질환경보전법 제8조·제32조제2항"을 "「수질환경보전법」 제12조제3항 및 제32조"로 하고, 제13조제2항중 "수질환경보전법 제19조"를 "「수질환경보전법」 제41조"로 하며, 제15조제1항중 "수질환경보전법 제10조"를 "「수질환경보전법」 제33조"로 하고, 제18조제1항중 "수질환경보전법 제2조제3호"를 "「수질환경보전법」 제2조제8호"로 하며, 동조제6항제2호중 "수질환경보전법 제8조"를 "「수질환경보전법」 제32조"로 하고, 제19조제1항중 "수질환경보전법 제27조"를 "「수질환경보전법」 제51조"로 한다.

?내지 ?생략

### 제6조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation.

Articles 2 through 12 Omitted.

## 부칙 <제7678호, 2005.8.4.> (산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조 내지 제10조 생략

### 제11조 (다른 법률의 개정)

#### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제11호를 다음과 같이 한다.

11. 「산지관리법」 제14조의 규정에 의한 산지 전용허가, 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」 제36조제1항·제4항 및 제45조제1항·제2항의 규정에 의한 입목벌채등의 허가·신고, 동법 제46조의 규정에 의한 보안림의 지정해제

?내지 <87>생략

### 제12조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force four months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 5 Omitted.

## 부칙 <제7775호, 2005.12.29.> (한국농촌공사 및 농지관리기금법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 4월이 경과한 날부터 시행한다. 다만, . . . <생략> . . . 부칙 제4조의 개정규정은 공포한 날부터 시행한다.

### 제2조 및 제3조 생략

### 제4조 (다른 법률의 개정)

#### ① 내지 ⑤생략

- ⑥ 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제35조제3항 중 "농업기반공사사장"을 "한국농촌공사사장"으로 한다.

#### ⑦ 내지 ⑩생략

### 제5조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation.

Articles 2 through 9 Omitted.

## 부칙 <제8010호, 2006.9.27.> (가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조 내지 제7조 생략

## 제8조 (다른 법률의 개정)

① 내지 ⑥ 생략

⑦ 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제4호 마목을 다음과 같이 한다.

마. 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제2조제9호의 규정에 따른 공공처리시설

제5조제2항제1호를 다음과 같이 한다.

1. 가축분뇨를 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제2조제9호의 규정에 따른 공공처리시설에서 모두 처리하는 배출시설

제15조제1항중 "오수·분뇨및축산폐수의처리에관한법률 제24조의2"를 "「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제11조"로 한다.

⑧ 내지 ⑪ 생략

## 제9조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation.

Articles 2 through 11 Omitted.

## 부칙 <제8014호, 2006.9.27.> (하수도법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조 내지 제9조 생략

### 제10조 (다른 법률의 개정)

① 내지 ? 생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제4호 가목중 "하수도법 제2조제2호"를 "「하수도법」 제2조제6호"로 하고, 동호 나목을 삭제하며, 동호 다목을 다음과 같이 하고, 동호 라목중 "오수·분뇨및축산폐수의처리"에관한법률 제2조제9호"를 "「하수도법」 제2조제10호"로 한다.

다. 「하수도법」 제2조제9호의 규정에 따른 공공하수처리시설

제12조제1항 전단중 "하수도법 제16조제1항 또는 오수·분뇨및축산폐수의처리"에관한법률 제5조"를 "「하수도법」 제7조 또는 「가축분뇨의 관리 및 이용에 관한 법률」 제14조"로 한다.

제26조제1항제7호중 "하수도법 제5조의2제4항"을 "「하수도법」 제6조제1항"으로, "동법 제13조"를 "동법 제16조"로 하고, 동항제8호를 다음과 같이 한다.

8. 「하수도법」 제11조의 규정에 따른 공공하수도(분뇨처리시설에 한한다)의 설치인가

?내지 <57>생략

### 제11조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.  
(Proviso Omitted.)

Articles 2 through 15 Omitted.

## 부칙 <제8351호, 2007.4.11.> (농어촌정비법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조 내지 제13조 생략

### 제14조 (다른 법률의 개정)

#### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제14호 중 "농어촌정비법 제20조"를 "「농어촌정비법」 제22조"로 한다.

?내지 ?생략

### 제15조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.  
(Proviso Omitted.)

Articles 2 through 16 Omitted.

## 부칙 <제8352호, 2007.4.11.> (농지법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조 내지 제14조 생략

### 제15조 (다른 법률의 개정)

#### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제10호 중 "농지법 제36조"를 "「농지법」 제34조"로 한다.

?내지 <77>생략

### 제16조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.  
(Proviso Omitted.)

Articles 2 through 20 Omitted.

## 부칙 <제8370호, 2007.4.11.> (수도법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조 내지 제18조 생략

### 제19조 (다른 법률의 개정)

#### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제1호 중 "수도법 제3조제2호"를 "「수도법」 제3조제2호"로 하고, 같은 조 제2호 중 "수도법 제3조제19호"를 "「수도법」 제3조제21호"로 하며, 같은 조 제5호가목 중 "수도법 제5조"를 "「수도법」 제7조"로 한다.

제7조제1항 본문 중 "수도법 제3조제7호 및 제8호"를 "「수도법」 제3조제7호 및 제8호"로, "수도법 제5조"를 "「수도법」 제7조"로 하고, 같은 조 제4항 중 "수도법 제5조"를 "「수도법」 제7조"로 한다.

제21조제4항 중 "수도법 제6조의2 및 제6조의3"을 "「수도법」 제9조 및 제10조"로 한다.  
제26조제1항제6호 중 "수도법 제12조 및 제33조의2"를 "「수도법」 제17조 및 제49조"로 한다.  
제30조제2항 중 "수도법 제3조제11호"를 "「수도법」 제3조제11호"로 하고, 같은 조 제9항 중 "수도법 제51조제2항 및 제3항"을 "「수도법」 제68조제2항 및 제3항"으로 하며, 같은 조 제10항 중 "수도법 제6조의3제2항 및 제7조"를 "「수도법」 제10조제2항 및 제11조"로 한다.  
?내지 <66>생략

## 제20조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.  
(Proviso Omitted.)

Articles 2 through 10 Omitted.

## 부칙 <제8371호, 2007.4.11.> (폐기물관리법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조 내지 제8조 생략

### 제9조 (다른 법률의 개정)

#### ① 내지 ?생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제20조 중 "폐기물관리법 제2조제7호"를 "「폐기물관리법」 제2조제8호"로 한다.

제26조제1항제5호 중 "폐기물관리법 제30조제2항"을 "「폐기물관리법」 제29조제2항"으로 한다.

?내지 ?생략

### 제10조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Articles 2 through 5 Omitted.

## 부칙 <제8466호, 2007.5.17.> (수질 및 수생태계 보전에 관한 법률)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조 및 제3조 생략

### 제4조 (다른 법률의 개정)

#### ① 부터 ?까지 생략

?영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제3호 및 동조제4호바목 중 "「수질환경보전법」"을 각각 "「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」"로 하고, 제5조제1항제1호, 제7조제1항, 제12조제1항, 제13조제2항 및 제15조제1항 중 "「수질환경보전법」"을 각각 "「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」"로 하며, 제18조제1항 및 동조제6항제2호 중 "「수질환경보전법」"을 각각 "「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」"로 하고, 제19조제1항 중 "「수질환경보전법」"을 "「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」"로 한다.

?부터 <55>까지 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force nine months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 11 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force nine months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

### Articles 2 (Applicability to Purchased Land)

The amended provisions of Article 8 shall apply to the parcels of land for which a purchase application is filed on or after the enforcement date of this Act.

### Article 3 (Transitional Measure concerning Designation of Riparian Zones)

An area designated as a riparian zone pursuant to previous provisions shall be deemed to have been designated as a riparian area under this Act, if the area was designated as a control area pursuant to Article 36 (1) 2 of the National Land Planning and Utilization Act but has not been designated as a conservation and control area, a production control area, or a planned control area under an item of the aforesaid subparagraph before this Act enters into force.

Article 4 Omitted.

## 제5조 생략

부칙 <제8733호, 2007.12.21.> (군사기지 및 군사시설 보호법)

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 9개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

### 제2조부터 제9조까지 생략

### 제10조 (다른 법률의 개정)

①부터 ⑫까지 생략

⑬ 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제4조제2항제3호를 다음과 같이 한다.

3. 「군사기지 및 군사시설 보호법」 제2조제6호에 따른 군사기지 및 군사시설 보호구역

⑭부터 ?까지 생략

### 제11조 생략

부칙 <제8808호, 2007.12.27.>

### 제1조 (시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다. 다만, 제30조 제1항의 개정규정은 공포한 날부터 시행하고, 제30조제2항 제2호 및 제3항의 개정규정은 2009년 1월 1일부터 시행한다.

### 제2조 (매수토지에 관한 적용례)

제8조의 개정규정은 이 법 시행 후 최초로 매수신청하는 분부터 적용한다.

### 제3조 (수변구역 지정에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 「국토의 계획 및 이용에 관한 법률」 제36조 제1항제2호에 따라 지정된 관리지역 중 같은 호 각 목의 보전관리지역·생산관리지역 또는 계획관리지역으로 지정되지 아니한 지역으로서 종전의 규정에 따라 수변구역으로 지정된 지역은 이 법에 따른 수변구역으로 지정된 것으로 본다.

### 제4조 (다른 법률의 개정)

토지이용규제 기본법 일부를 다음과 같이 개정한다.

별표의 연번 140번 다음에 140번의2부터 140번의4까지를 각각 다음과 같이 신설한다.

| 140의2 | 「영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률」 제15조 | 건축 등 허가제한지역 |

| 140의3 | 「영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률」 제16조 | 폐수배출시설 설치제한 |

| | 지역 |

| 140의4 | 「영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률」 제20조 | 폐기물매립시설 설치제 |

**ADDENDA**

**Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

**Articles 2 through 9 Omitted.**

**부칙 <제8820호, 2007.12.27> (공유수면매립법)**

**제1조 (시행일)**

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

**제2조부터 제7조까지 생략**

**제8조 (다른 법률의 개정)**

① 부터 ? 까지 생략

? 영산강 · 섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제17호 중 "실시계획의 인가"를 "실시계획의 승인"으로 한다.

? 부터 ? 까지 생략

**제9조 생략**

**ADDENDA**

**Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on the date of its promulgation. Provided, That . . . <Omitted> . . . amendments to the Acts which were promulgated before this Act enters into force but the enforcement dates of which have not yet arrived, among the Acts amended pursuant to Article 6 of Addenda, shall enter into force on the enforcement dates of the respective Acts.

**Articles 2 through 7 Omitted.**

**부칙 <제8852호, 2008.2.29> (정부조직법)**

**제1조 (시행일)**

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, . . . <생략> . . . , 부칙 제6조에 따라 개정되는 법률 중 이 법의 시행 전에 공포 되었으나 시행일이 도래하지 아니한 법률을 개정한 부분은 각각 해당 법률의 시행일부터 시행한다.

**제2조부터 제5조까지 생략**

**제6조 (다른 법률의 개정)**

① 부터 <513> 까지 생략

<514> 영산강 · 섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제35조제3항제1호 중 "건설교통부"를 "국토해양부"로, "건설교통부장관"을 "국토해양부장관"으로 한다.

<515> 부터 <760> 까지 생략

**제7조 생략**

**ADDENDA**

**Article 1 (Enforcement Date)**

This Act shall enter into force on the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

**Articles 2 through 14 Omitted.**

**부칙 <제8974호, 2008.3.21> (건축법)**

**제1조(시행일)**

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, 부칙 . . . <생략> . . . 제13조제69항의 개정규정은 각각 2008년 12월 28일부터 시행한다.

**제2조부터 제12조까지 생략**

**제13조(다른 법률의 개정)**

① 부터 ? 까지 생략

? 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제15조제1항 중 "건축법 제8조"를 "「건축법」 제11조"로 한다.

? 부터 <68> 까지 생략

<69> 법률 제8808호 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부개정법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제15조제1항 중 "제8조"를 "제11조"로 한다.

<70> 생략

#### 제14조 생략

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 10 Omitted.

### 부칙 <제8976호, 2008.3.21> (도로법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, 부칙· · · <생략> · · · 제98항의 개정규정은 각각 2008년 12월 28일부터 시행한다.

#### 제2조부터 제8조까지 생략

#### 제9조(다른 법률의 개정)

① 부터 <53> 까지 생략

<54> 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제3호 중 "제40조"를 "제38조"로 한다.

<55> 부터 <97> 까지 생략

<98> 법률 제8808호 영산강·섬진강수계물관리및주민지원등에관한법률 일부개정법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제3호 중 "제40조"를 "제38조"로 한다.

<99> 생략

#### 제10조 생략

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 5 Omitted.

### 부칙 <제9276호, 2008.12.29> (한국농어촌공사 및 농지관리기금법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

#### 제2조 및 제3조 생략

#### 제4조(다른 법률의 개정)

① 부터 ⑩ 까지 생략

⑪ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제35조제3항제4호를 다음과 같이 한다.

4. 「한국농어촌공사 및 농지관리기금법」에 따른 한국농어촌공사사장  
⑫부터 ⑮까지 생략

#### 제5조 생략

부칙 <제9312호, 2008.12.31.>

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

부칙 <제9432호, 2009.2.6.> (식품위생법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### 제2조부터 제5조까지 생략

#### 제6조(다른 법률의 개정)

①부터 ⑭까지 생략

⑮ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제5조제1항제3호가목 중 "「식품위생법」 제21조제1항제3호"를 "「식품위생법」 제36조제1항제3호"로 한다.

?부터?까지 생략

#### 제7조 생략

부칙 <제9758호, 2009.6.9.> (농어촌정비법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### 제2조부터 제21조까지 생략

#### 제22조(다른 법률의 개정)

①부터?까지 생략

? 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제14호 중 "「농어촌정비법」 제22조에 따른 농업기반시설"을 "「농어촌정비법」 제23조에 따른 농업생산기반시설"로 한다.

?부터 <53>까지 생략

#### 제23조 생략

부칙 <제9763호, 2009.6.9.> (산림보호법)

#### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 9개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략 >

#### ADDENDUM

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.

#### ADDENDA

##### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 7 Omitted.

#### ADDENDA

##### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 23 Omitted.

#### ADDENDA

##### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force nine months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

## Articles 2 through 8 Omitted.

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

## Articles 2 through 14 Omitted.

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

## Articles 2 through 13 Omitted.

## 제2조부터 제6조까지 생략

### 제7조(다른 법률의 개정)

#### ① 부터 ? 까지 생략

? 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제11호 중 "같은 법 제45조제1항·제2항에 따른 보안림 안에서의 행위의 허가·신고 및 같은 법 제46조에 따른 보안림(保安林)의 지정해제"를 "「산림보호법」 제9조제1항 및 제2항제1호·제2호에 따른 산림보호구역(산림유전자원보호구역은 제외한다)에서의 행위의 허가·신고와 같은 법 제11조제1항제1호에 따른 산림보호구역의 지정해제"로 한다.

? 부터 <61> 까지 생략

### 제8조 생략

#### 부칙 <제10272호, 2010.4.15.> (공유수면 관리 및 매립에 관한 법률)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

## 제2조부터 제12조까지 생략

### 제13조(다른 법률의 개정)

#### ① 부터 ? 까지 생략

? 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제16호를 다음과 같이 하고, 같은 항 제17호를 삭제한다.

16. 「공유수면 관리 및 매립에 관한 법률」 제8조에 따른 공유수면의 점용·사용허가, 같은 법 제28조에 따른 공유수면의 매립면허 및 같은 법 제38조에 따른 공유수면매립실시계획의 승인

? 부터 <75> 까지 생략

### 제14조 생략

#### 부칙 <제10331호, 2010.5.31.> (산지관리법)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

## 제2조부터 제11조까지 생략

### 제12조(다른 법률의 개정)

#### ① 부터 <52> 까지 생략

<53> 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등

에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.  
제26조제1항제11호 중 "산지전용신고"를 "산지전용신고, 같은 법 제15조의2에 따른 산지일시사용허가·신고"로 한다.  
<54> 부터 <89> 까지 생략

### 제13조 생략

부칙 <제10599호, 2011.4.14.> (국토의 계획 및 이용에 관한 법률)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조부터 제7조까지 생략

### 제8조(다른 법률의 개정)

① 부터 ?까지 생략

<51> 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제4조제2항제6호 중 "제2종지구단위계획구역"을 "지구단위계획구역"으로 한다.

<52> 부터 <83> 까지 생략

### 제9조 생략

부칙 <제10616호, 2011.4.28.> (환경범죄 등의 단속 및 가중처벌에 관한 법률)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조(다른 법률의 개정)

① 부터 ④까지 생략

⑤ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제13조제2항 중 "「환경범죄의 단속에 관한 특별조치법」 제12조"를 "「환경범죄 등의 단속 및 가중처벌에 관한 법률」 제12조"로 한다.

제37조제2항을 삭제한다.

⑥ 및 ⑦ 생략

### 제3조 생략

부칙 <제10893호, 2011.7.21.> (환경정책기본법)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조부터 제4조까지 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 9 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Articles 2 and 3 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation.

Articles 2 through 6 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.  
(Proviso Omitted.)

Articles 2 through 11 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

- (1) This Act shall enter into force on the date of its promulgation.
- (2) Omitted.

Articles 2 through 7 Omitted.

## ADDENDA

### 제5조(다른 법률의 개정)

①부터 ⑤까지 생략

⑥ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제13조제6항 중 "「환경개선 특별회계법」"을 "「환경정책 기본법」"으로 한다.

⑦부터 ?까지 생략

### 제6조 생략

부칙 <제11020호, 2011.8.4.> (산업입지 및 개발에 관한 법률)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조부터 제9조까지 생략

### 제10조(다른 법률의 개정)

①부터 ?까지 생략

? 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제16조제1항제2호 중 "「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제5호"를 "「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제8호"로 한다.

?부터 ?까지 생략

### 제11조 생략

부칙 <제11690호, 2013.3.23.> (정부조직법)

### 제1조(시행일)

- ① 이 법은 공포한 날부터 시행한다.
- ② 생략

### 제2조부터 제5조까지 생략

### 제6조(다른 법률의 개정)

①부터 <504>까지 생략

<505> 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제35조제3항제1호 중 "국토해양부"를 "국토교통부"로, "국토해양부장관"을 "국토교통부장관"으로 한다.

<506>부터 <710>까지 생략

### 제7조 생략

부칙 <제11915호, 2013.7.16.> (하수도법)

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.  
(Proviso Omitted.)

Articles 2 and 3 Omitted.

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 7 Omitted.

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation.

Articles 2 and 3 Omitted.

### ADDENDA

### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조 생략

### 제3조(다른 법률의 개정)

①부터 ④까지 생략

⑤ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제4호가목 중 "하수관거(下水管渠)"를 "하수관로"로 한다.

제19조제1항 전단 중 "하수관거"를 "하수관로"로 한다.

⑥ 생략

### 부칙 <제11979호, 2013.7.30.> (수질 및 수생태계 보전에 관한 법률)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조부터 제6조까지 생략

### 제7조(다른 법률의 개정)

① 및 ② 생략

③ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제7호 중 "「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제13호"를 "「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제14호"로 한다.

④ 및 ⑤ 생략

### 부칙 <제11998호, 2013.8.6.> (지방세외수입금의 징수 등에 관한 법률)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조 생략

### 제3조(다른 법률의 개정)

①부터 ?까지 생략

? 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제13조제8항 중 "국세 또는 지방세 체납처분의 예에 따라 징수한다"를 "국세 체납처분의 예 또는 「지방세외수입금의 징수 등에 관한 법률」에 따라 징수한다"로 한다.

?부터 <71>까지 생략

### 부칙 <제12248호, 2014.1.14.> (도로법)

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

### Articles 2 through 25 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation: *Provided*, That the amended provisions of Article 5 (1) 4 through 8 shall enter into force on January 1, 2016.

### Article 2 (Applicability to Submission of Opinions on Constructive Authorization, Permission, etc.)

The amended provisions of Article 26 (3) shall apply, starting from the plans for which the Minister of Environment requests consultation after this Act enters into force.

### Article 3 (Special Cases for Restrictions on Activities in Riparian Zones)

Managers of facilities, etc. falling under the amended provisions of Article 5(1) 4 (limited to multi-family houses among detached houses referred to in Article 2 (2) 1 of the Building Act) through 8 among facilities to which the former provisions apply under Article 6 of Addenda shall discharge wastewater after treating so as to maintain the biochemical oxygen demand and suspended solids below ten milligrams per liter, respectively from the date on which three years elapse after this Act enters into force, notwithstanding the amended provisions of Article 5 (4).

### Article 4 (Special Cases for Formulation of Fund Operation Plans)

The Yeongsan and Seomjin river systems management committee shall formulate the first fund operation plan under the amended provisions of Article 34 (2) within six months from the date on which this Act enters into force.

### Article 5 (Transitional Measures concerning Real Estate Acquired through Resident Support Business)

A residents' community, such as a village council which has acquired the ownership of land and other real estate through resident support business before this Act enters into force shall file an additional registration referred to in the amended provisions of Article 21-2 (2) within six months from the date on which this Act enters into force.

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조부터 제23조까지 생략

### 제24조(다른 법률의 개정)

#### ① 부터 <78>까지 생략

<79> 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제3호 중 "「도로법」 제34조"를 "「도로법」 제36조"로 하고, "같은 법 제38조"를 "같은 법 제61조"로 한다.

#### <80>부터 <126>까지 생략

### 제25조 생략

## 부칙 <제12368호, 2014.1.28.>

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. 다만, 제5조제1항제4호부터 제8호까지의 개정규정은 2016년 1월 1일부터 시행한다.

### 제2조(인·허가등의 의제 관련 의견 제출에 관한 적용례)

제26조제3항의 개정규정은 이 법 시행 후 환경부장관이 협의를 요청하는 계획부터 적용한다.

### 제3조(수변구역의 행위제한에 관한 특례)

부칙 제6조에 따라 종전의 규정이 적용되는 시설 중 제5조제1항제4호(「건축법」 제2조제2항제1호에 따른 단독주택 중 다가구주택으로 한정한다)부터 제8호까지의 개정규정에 해당하는 시설 등의 관리자는 제5조제4항의 개정규정에도 불구하고 이 법 시행 후 3년이 지난 날부터는 오수를 생물화학적 산소요구량과 부유물질량이 각각 1리터당 10밀리그램 이하가 되도록 처리하여 방류하여야 한다.

### 제4조(기금 운용계획 수립에 관한 특례)

영산강·섬진강수계관리위원회는 이 법 시행 후 6개월 이내에 제34조제2항의 개정규정에 따른 최초의 기금 운용계획을 수립하여야 한다.

### 제5조(주민지원사업으로 취득한 부동산에 관한 경과조치)

이 법 시행 전에 주민지원사업으로 토지 등 부동산의 소유권을 취득한 마을회 등 주민공동체는 이 법 시행 후 6개월 내에 제21조의2제2항의 개정규정에 따른 부기등기를 하여야 한다.

### 제6조(수변구역의 행위제한에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 이미 수변구역에 설치(용도변경을 포함한다. 이하 이 조에서 같다)되어 있거나 시설 등의 설치를 위하여 관계 법령에 따라 허가 등의 신청 또는 신고가 이루어진 시설 등에 대한 행위제한에 관하여는 제5조제1항제4호부터 제8호까지의 개정규정에도 불구하고 종전의 규정을 적용한다.

## Article 6 (Transitional Measures concerning Restriction on Activities in Riparian Zones)

Notwithstanding the amended provisions of Article 5 (1) 4 through 8, the former provisions shall apply to restrictions on activities for facilities, etc. which have been already installed in riparian zones (including the change of purpose of use; hereafter the same shall apply in this Article) or for facilities, etc. for which an application for permission, etc. or a report has been filed for installation under relevant Acts and subordinate statutes as at the time this Act enters into force.

### ADDENDUM

This Act shall enter into force on the date of its promulgation.

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on January 1, 2017.

Articles 2 through 5 Omitted.

### ADDENDA

#### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on September 1, 2016.

Articles 2 through 4 Omitted.

### 부칙 <제12463호, 2014.3.18.>

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

### 부칙 <제13603호, 2015.12.22.> (환경오염시설의 통합관리에 관한 법률)

#### 제1조(시행일)

이 법은 2017년 1월 1일부터 시행한다.

#### 제2조부터 제4조까지 생략

#### 제5조(다른 법률의 개정)

①부터 ④까지 생략

⑤ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제12조제1항 각 호 외의 부분 전단 중 "방류수수질기준 또는 배출허용기준"을 "방류수 수질기준 또는 허가배출기준이나 배출허용기준"으로 하고, 같은 항에 제4호를 다음과 같이 신설한다.

4. 「환경오염시설의 통합관리에 관한 법률」 제8조제1항

제13조제2항 중 "해당 오염물질에 대하여 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제41조에 따른 배출부과금이나"를 "해당 오염물질에 대하여 「환경오염시설의 통합관리에 관한 법률」 제15조제1항 또는 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제41조에 따른 배출부과금이나"로 한다.

제15조제1항 중 "「건축법」 제11조"를 "「건축법」 제11조, 「환경오염시설의 통합관리에 관한 법률」 제6조"로 한다.

제18조제6항제2호 중 "배출허용기준"을 "배출허용기준 또는 「환경오염시설의 통합관리에 관한 법률」 제8조제1항에 따른 허가배출기준"으로 한다.

⑥부터 ⑧까지 생략

### 부칙 <제13796호, 2016.1.19.> (부동산 가격공시에 관한 법률)

#### 제1조(시행일)

이 법은 2016년 9월 1일부터 시행한다.

#### 제2조 생략

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on August 12, 2016.

Articles 2 through 22 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 12 Omitted.

## ADDENDA

### 제3조(다른 법률의 개정)

#### ① 부터 ?까지 생략

? 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제8조제2항 각 호 외의 부분 본문 중 「부동산 가격공시 및 감정평가에 관한 법률」 "을" 「부동산 가격공시에 관한 법률」 "로 한다.

?부터 ?까지 생략

### 제4조 생략

## 부칙 <제13805호, 2016.1.19.> (주택법)

### 제1조(시행일)

이 법은 2016년 8월 12일부터 시행한다.

### 제2조부터 제20조까지 생략

### 제21조(다른 법률의 개정)

#### ① 부터 ?까지 생략

<51> 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제5조제1항제6호 각 목 외의 부분 중 「주택법」 제2조제1호의2"를" 「주택법」 제2조제4호"로 한다.

<52>부터 <86>까지 생략

### 제22조 생략

## 부칙 <제13879호, 2016.1.27.> (수질 및 수생태계 보전에 관한 법률)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조부터 제11조까지 생략

### 제12조(다른 법률의 개정)

#### ① 부터 ⑩까지 생략

⑪ 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제4호마목을 다음과 같이 한다.

마. 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제17호에 따른 공공폐수처리시설(이하 "공공폐수처리시설"이라 한다)

제23조 중 "폐수종말처리시설"을 "공공폐수처리시설"로 한다.

⑫ 부터 ?까지 생략

## 부칙 <제13883호, 2016.1.27.>

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation: *Provided*, That the amended provisions of Articles 13, 14 (5) and (6), 40 and 40-2 shall enter into force six months after the date of promulgation.

### Article 2 (Transitional Measures concerning Charges for Exceeding Total Pollution Amount)

Charges for exceeding the total pollution amount imposed pursuant to the previous Article 13 before the amended provisions of Article 13 enter into force shall be deemed penalty surcharge for exceeding the total pollution amount imposed pursuant to the same amended provisions.

### Article 3 (Transitional Measures concerning Penalty Provisions and Administrative Fines)

The application of penalty provisions and administrative fines to acts committed before this Act enters into force shall be governed by the previous provisions.

### Article 4 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

### Articles 2 through 7 Omitted.

## ADDENDA

### Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force one year after the date of its promulgation: *Provided*, That amendments to the Acts which were promulgated before this Act enters into force but the enforcement dates of which have not yet arrived, among the Acts amended pursuant to Article 6 of Addenda, shall enter into force on the enforcement dates of the respective Acts.

### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, 제13조, 제14조제5항·제6항, 제40조 및 제40조의2의 개정규정은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

### 제2조(총량초과부과금에 관한 경과조치)

제13조의 개정규정 시행 전에 종전의 제13조에 따라 부과된 총량초과부과금은 같은 개정규정에 따라 부과된 오염총량초과과징금으로 본다.

### 제3조(벌칙 및 과태료에 관한 경과조치)

이 법 시행 전의 행위에 대하여 벌칙 및 과태료를 적용할 때에는 종전의 규정에 따른다.

### 제4조(다른 법률의 개정)

① 환경정책기본법 일부를 다음과 같이 개정한다.  
제46조제2호 중 「영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률」 제13조 및 제14조에 따른 총량초과부과금·가산금·과징금"을 「영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률」 제13조 및 제14조에 따른 오염총량초과과징금·가산금·과징금"으로 한다.

② 부담금관리 기본법 일부를 다음과 같이 개정한다.

별표 제51호를 삭제한다.

③ 토지이용규제 기본법 일부를 다음과 같이 개정한다.

별표 제155호를 삭제한다.

## 부칙 <제14480호, 2016.12.27.> (농어촌정비법)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. <단서 생략>

### 제2조부터 제6조까지 생략

### 제7조(다른 법률의 개정)

① 부터 ?까지 생략

?영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제26조제1항제14호 중 "목적 외 사용의 승인"을 "사용허가"로 한다.

?부터 <65>까지 생략

## 부칙 <제14532호, 2017.1.17.> (물환경보전법)

### 제1조(시행일)

이 법은 공포 후 1년이 경과한 날부터 시행한다. 다만, 부칙 제6조에 따라 개정되는 법률 중 이 법 시행 전에 공포되었으나 시행일이 도래하지 아니한 법률을 개정한 부분은 각각 해당 법률의 시행일부터 시행한다.

## 제2조부터 제5조까지 생략

### 제6조(다른 법률의 개정)

#### ①부터 <51>까지 생략

<52> 영산강·섬진강수계 물관리 및 주민지원 등에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제3호 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제7호 및 제8호"를 "「물환경보전법」 제2조제7호 및 제8호"로 하고, 같은 조 제4호마목 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제17호"를 "「물환경보전법」 제2조제17호"로 하며, 같은 조 제7호 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제14호"를 "「물환경보전법」 제2조제14호"로 한다.

제5조제1항제1호 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제10호"를 "「물환경보전법」 제2조제10호"로 하고, 같은 항 제8호 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제8호"를 "「물환경보전법」 제2조제8호"로 한다.

제7조제1항 본문 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제9호"를 "「물환경보전법」 제2조제9호"로 한다.

제12조제1항제1호를 다음과 같이 한다.

#### 1. 「물환경보전법」 제12조제3항 및 제32조

제13조제2항 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제41조"를 "「물환경보전법」 제41조"로 한다.

제15조제1항 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제33조"를 "「물환경보전법」 제33조"로 한다.

제18조제1항 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제2조제8호"를 "「물환경보전법」 제2조제8호"로 하고, 같은 조 제6항제2호 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제32조"를 "「물환경보전법」 제32조"로 한다.

제19조제1항 전단 중 「수질 및 수생태계 보전에 관한 법률」 제51조"를 "「물환경보전법」 제51조"로 한다.

#### <53>부터 <89>까지 생략

## 제7조 생략

### ADDENDUM

This Act shall enter into force on January 18, 2018.

### 부칙 <제15099호, 2017.11.28.>

이 법은 2018년 1월 18일부터 시행한다.